

ASTRA

Ръководство за Инфотейнмънт



Съдържание

Multimedia Navi Pro /	
Multimedia	5
Multimedia Navi	35



Multimedia Navi Pro / Multimedia

Въведение	6
Основни операции	11
Профили	14
Аудио	16
Навигация	19
Разпознаване на реч	23
Телефон	27
Азбучен указател	32

Въведение

Съобщение

Това ръководство описва всички опции и функции, достъпни в различните варианти на система Инфотеймънт. Някои описания, включително тези за функциите на дисплея и менютата, може да не се отнасят за този автомобил, поради различия в модела, спецификацията, специалното оборудване или аксесоари.

За допълнителна информация, включително някои видеоклипове, посетете ни онлайн.

Важна информация относно употребата и пътната безопасност

⚠ Предупреждение

Системата Инфотеймънт трябва да се използва така, че по всяко време да можете да карате безопасно автомобила си. Ако сте несигурни, спрете

автомобила и ползвайте системата Инфотеймънт, докато автомобилът е спрял.

Радиоприемане

Радиоприемането може да бъде смутено от статично електричество, шум, изкривяване или загуба на приемането поради:

- промяна на разстоянието до радиопредавателя
- смесване на станции поради отражение
- засенчване

Мултимедия



Multimedia Navi Pro



- 🏠 Натиснете за отиване на началния екран.
- ◀ Радио: Натиснете, за да потърсите най-силната предишна станция или канал.

USB / музика: Натиснете, за да преминете към началото на текущата / предишната песен. Натиснете и задръжте за бърз преход назад.

⏻ Когато е изключено, натиснете за включване на системата. Натиснете и задръжте за изключване.

Когато е включен, натиснете за изключване на звука на системата. Натиснете отново за да включите звука на системата.

Завъртете, за да намалите или увеличите силата на звука.

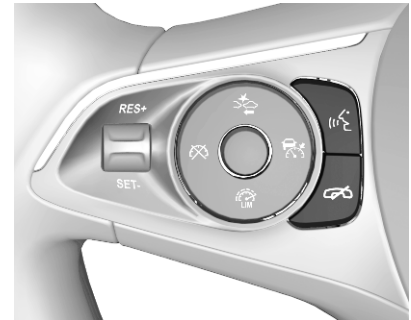
▶▶ Радио: Натиснете, за да потърсите следващата най-силна станция или канал.

USB / музика: Натиснете, за да продължите към следващата песен. Натиснете и задръжте за бърз преход напред.

☎ (Multimedia) Натиснете за достъп до менюто на телефона, за отговор на входящо повикване или за достъп до началния екран на устройството.

◀ (Multimedia Navi Pro) Натиснете, за да отидете на предишния екран.


Бутони върху волана



☎ Кратко натискане: приемане на телефонно повикване
или активиране на разпознаване на реч (Multimedia Navi Pro)
или активиране на гласово приложение за прехвърляне (Multimedia)

или прекъсване на подкана и директен говор


Дълго натискане: активиране на гласово приложение за прехвърляне (Multimedia Navi Pro)

 Натискане: приключва / отказва повикване


или деактивиране на разпознаването на речта


или активиране / деактивиране на функция за заглушаване на звука на аудио приложението



 Радио: натискане за избор на следващо / предишно предпочитание или станция


Носител: натискане за избор на следващ / предишен запис

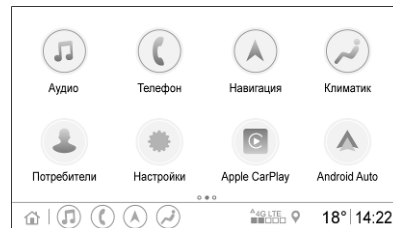
 Нагоре: увеличава силата на звука

 Надолу: намалява силата на звука

Начален екран

Началният екран съдържа общ преглед на всички налични приложения. Допълнителни приложения може да има на втората страница на началния екран. За да отидете там, плъзнете наляво.

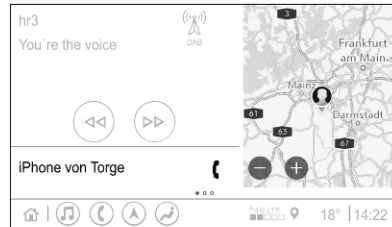
За отиване на началния екран натиснете .



- **Аудио:** Извежда аудио приложението.
- **Телефон:** Извежда телефонното приложение.
- **Навигация:** Извежда приложението за навигация.
- **Климатик:** Показва настройките на климата.

- **Потребители:** Показва настройките на профила.
- **Настройки:** Показва настройките на системата.
- **Apple CarPlay:** Стартира Apple CarPlay при свързване на телефон.
- **Android Auto:** Стартирайте Android Auto при свързване на телефона.
- **Камера:** Показва приложението за панорамен изглед, ако е налично.
- **Wi-Fi хотспот:** Показва настройките на Wi-Fi хотспот, ако е наличен.

Основен екран



Основният екран е обзорен екран, който е разделен на няколко части. Той показва информация за текущо възпроизвежданото аудио, състоянието на телефона и малък изглед на навигационната карта.

Докосването на една от тези части на основния екран ще отвори съответното приложение. Някои функции, като възпроизвеждане на следващ аудиозапис и мащабиране на навигационната карта, могат да се извършват на основния екран.

Съобщение

Стартирането на водене по маршрут е възможно само в приложението за навигация, а не на основния екран.

За да отидете на основния екран, отидете на началния екран и плъзнете пръст надясно.

Долна лента

Долната лента на екрана показва следната информация:

- точно време
- температура
- статус на свързване

Освен това долната лента включва икони за бърз достъп до началния екран и най-важните приложения.

Изглед на разширен статус

Изглед на разширен статус е достъпен чрез докосване в средата на долната лента и показва следната информация:

- важни уведомления
- дата, час, температура

- текущият профил
- статус на свързване на мрежа и Wi-Fi

Основни операции

Екранни операции

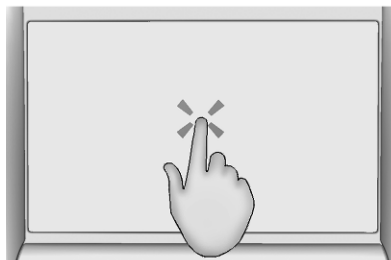
Дисплеят на система Инфотейнмънт има сензорна повърхност, чувствителна към докосване, която позволява директно взаимодействие с показваните елементи за управление на менютата.

Внимание

Не използвайте заострени или твърди предмети като химикалки, моливи и други подобни за работа със сензорния екран.

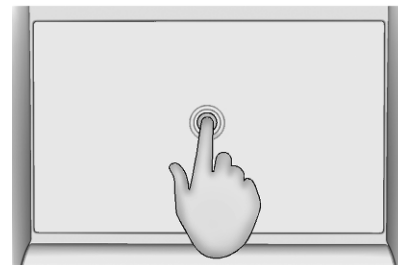
Използвайте следните жестове с пръсти, за да управлявате системата Инфотейнмънт.

Докоснете



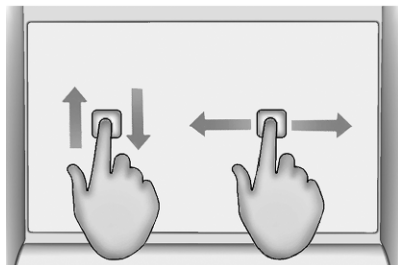
Докосването се използва за избор на икона или опция, активиране на приложение или промяна на местоположението в картата.

Докоснете и задръжте



Докосването и задръжането може да се използва за преместване на приложение и за запаметяване на радиостанции към предварително настроените бутони.

Влачете



Влаченето се използва за преместване на приложения на началния екран, за превъртане в списък или за мащабиране на картата. За да влачите елемент, той трябва да се задържи и премества по дисплея до новото място.


Връщане към предходното меню

За връщане към предходното меню докоснете < в горния ляв ъгъл на екрана.

Връщане към основния екран на текущото приложение

За връщане към основния екран на текущото приложение докоснете X в горния десен ъгъл на екрана.

Връщане в началния екран

За връщане началния екран докоснете .

Wi-Fi връзка

Системата Инфотейнмънт може да бъде свързана към Wi-Fi мрежа, напр. хотспот на мобилен телефон или мобилен Wi-Fi хотспот.

Свързване към Wi-Fi мрежа

За свързване към Wi-Fi мрежа отидете на началния екран и изберете **Настройки** ▶ **Система** ▶ **Wi-Fi мрежи**.

Показва се списък на всички налични Wi-Fi мрежи. След като изберете Wi-Fi мрежа, може да се наложи да се регистрирате в нея, като въведете съответната парола на информационния дисплей. В този случай ще се появи съответният прозорец.

Настройки

За да отворите менюто за настройки на системата, отидете на началния екран и изберете **Настройки**. Настройките са разделени на четири секции: **Система**, **Приложения**, **Автомобил** и **Лични**.

Следните настройки могат да се променят в секцията **Система**:

- **Час/дата**
- **Език (Language)**
- **Телефони**: Показва свързаните / несвързаните телефони или добавя телефон.
- **Wi-Fi мрежи**: Свързва към налична Wi-Fi мрежа.
- **Поверителност**: Активира / деактивира услугите за местоположението и услугите за данни.
- **Дисплей**: Избира режим на показване, калибрира сензорния екран и изключва дисплея.

- **Звуци:** Задава максимален обем на стартиране, активира / деактивира звуковите сигнали и звуковите сигнали при докосване.
- **Гласови функции:** Задава дължина на подкана, скорост на обратна връзка за аудио и активира / деактивира режима на обучение (Multimedia Navi Pro).
- **Любими:** Управлява предпочитания и задава броя на аудио предпочитания.
- **Информация:** Показва информация за софтуер с отворен код и регистрация на устройство.
- **Активни приложения:** Спира приложения, напр. **Климатик** или **Потребители**.
- **Възстановяване фабрични настройки:** Възстановява настройки на автомобила, изтрива настройки и лични данни и изчиства приложения по подразбиране

Следните настройки могат да се променят в секцията **Приложения:**

- **Android Auto:** Активира / деактивира приложението Android Auto.
- **Apple CarPlay:** Активира / деактивира приложението Apple CarPlay.
- **Аудио** (опциите зависят от текущия аудио източник): Променя настройките на тона, автоматичната сила на звука, активира / деактивира програмата за трафик, свързването на DAB-FM, съобщенията на DAB и т.н.
- **Климатик:** Сменя настройките на климатика.
Настройките на климатика са описани в ръководството за експлоатация.
- **Навигация:** Променя настройките за навигация (Multimedia Navi Pro).
- **Телефон:** Сортира контактите, синхронизира контактите, изтрива всички контакти на автомобила и т.н.

Настройките на автомобила могат да се променят в секцията **Автомобил**. Настройки на автомобила са описани в ръководството за експлоатация.

Настройките на профила могат да се променят в секцията **Лични** (Multimedia Navi Pro).

Профили

Това приложение се отнася само за Multimedia Navi Pro.

Докоснете **Потребители** на началния екран за извеждане на списък на всички налични профили.

Поради възможността за създаване на профили, системата Инфотейнмънт може да бъде адаптирана към няколко водачи. Различните настройки, както и предпочитаните радиостанции и крайни цели ще бъдат свързани към конкретен профил. По този начин не е нужно настройките и предпочитанията да се коригират всеки път, когато друг човек шофира автомобила.

Профилът може да бъде свързан с конкретен ключ на автомобила. Докато стартирате автомобила, съответният профил ще бъде активиран.

Създаване на профил

1. Изберете **Потребители** на началния екран.
2. Ако е приложимо, изберете **Добавяне потребителски профил**.
3. Изберете **Създаване на профил**.
4. Въведете име на профил и изберете **Напред**.
5. Ако желаете, изберете профилна снимка и изберете **Напред**. В противен случай изберете **Пропускане**.
6. Ако желаете, изберете ключ за автомобил, който ще се свързва с профила, и изберете **Напред**. В противен случай изберете **Пропускане**.
7. Изберете **Готово**.

Създава се нов профил. Настройките на профила могат да се променят по всяко време.

Съобщение

Когато се създава нов профил или активният профил се превключва, аудио приложението се поставя на пауза и се рестартира.

Създаване на ПИН за профил

Всеки създаден профил може да бъде защитен с ПИН код. След включване на автомобила трябва да въведете ПИН кода.

За създаване на ПИН код, отидете на началния екран и изберете **Настройки** ♦ **Лични** ♦ **Security**.

Гост профил не може да бъде защитен с ПИН код.


Превключване на профил

Има два начина за превключване на профила:

- Изберете **Потребители** на началния екран и изберете желанния профил.
- Ако **Гост** профилът не е активен: Отидете на началния екран и изберете **Настройки** ♦ **Лични** ♦ **Друг потреб.** Изберете желанния профил.


Редактиране на профил

Само текущият профил може да се редактира. Има два начина за редактиране на профил:

- Отидете на началния екран и изберете **Потребители** .
- Отидете на началния екран и изберете **Настройки** **Лични**.

Всички настройки на потребителския профил, напр. име, снимка на профила, свързан ключ на автомобил, могат да бъдат променени.

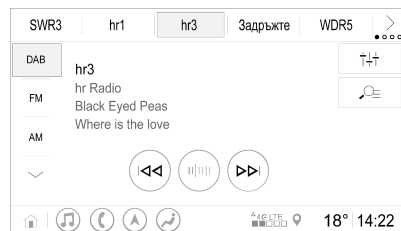
Изтриване на профил

За да изтриете профил, изберете  до съответния профил. Профилът **Гост** не може да се изтрива.

Профилът **Гост** е подразбиращият се профил. Той е активен при липса на други създадени или активни профили.

Аудио

Общ преглед



- Задръжте** : Предварително програмиран бутон. Задръжте за запаметяване на активната радиостанция като предпочитана.
- >** : Показва допълнителни предварително програмирани бутони.
- ⌵** : Регулира настройките на звука.
- 🔍** : Показва списък на станции / папки.

- ▶▶** : Докоснете, за да преминете към следващата станция / песен или докоснете и задръжте за бърз преход напред.
- 📶** : Въведете честота.
- ◀◀** : Докоснете, за да преминете към предишната станция / песен или докоснете и задръжте за бърз преход назад.
- ✓** : (Multimedia Navi Pro) Изберете източника на аудиото.
- Още** : (Multimedia) Изберете източника на аудиото.

Източници

Докоснете **✓** и изберете желаня аудио източник.

Последните три избирани източници са посочени над **✓** на екрана. Ако един от последните три избирани аудио източника е външно устройство, той все още ще се показва, въпреки че устройството вече не е свързано.

Когато ще се свързва външно устройство, системата Инфотейнмънт не се превключва автоматично към външното устройство. Външното устройство трябва да бъде избрано като източник на аудио. Когато външното устройство бъде откачено, трябва да изберете друг аудио източник.

Външни устройства

Един или два USB порта за свързване на външни устройства са разположени в централната конзола или под сгъваемата облегалка за ръце.

Когато външен аудио източник (чрез USB или Bluetooth) е свързан и избран като аудио източник, на аудио екрана ще се появят следните допълнителни символи:




- ▶||** : Прекъсване или възобновяване на възпроизвеждането.
- ↔** : Възпроизвеждане на записите в случаен ред.

Аудио файлове

Възпроизвежданите формати на аудиофайлове са MPEG-4 (AAC LC, HE AAC, ALAC), FLAC, MP3, Vorbis, PCM/WAVE, SBC.

Запаметяване на предпочитания



Има два начина за запаметяване на предпочитаната ви радиостанция:

- Докоснете и задръжте един от предварително програмираните бутони, докато не се покаже съответното съобщение. Сега активната радиостанция вече е запаметена като предпочитана и може да бъде избрана чрез докосване на съответния предварително програмиран бутон.
- Докоснете  и след това символа  до съответната радиостанция. Радиостанцията се запаметява като предпочитана, когато символът  стане зелен.

Програма за пътната обстановка

Програмата за пътната обстановка е услуга на FM радиостанциите. Когато програмата за пътната обстановка е активирана, възпроизвежданият аудио източник ще бъде прекъснат, ако FM радиостанцията излъчва новини за пътната обстановка. Източникът на аудио ще се включи отново, когато новините свършат. По време на излъчването на новини за пътната обстановка, силата на звука ще се увеличи.




Има два начина за активиране или деактивиране на програмата за пътната обстановка:

- Отидете на началния екран и изберете  **Настройки**  **Приложения Аудио**.
- Когато FM е активният източник на аудио, на екрана има бутон **TR**. Чрез докосване на **TR** програмата за пътната обстановка ще се активира или деактивира. Жълтата линия

показва, че програмата за пътната обстановка е активирана.

DAB съобщения

DAB съобщенията са услуга на DAB радиостанциите. DAB съобщенията са разделени на различни категории като пътна обстановка, новини, време и т.н.

За да активирате или деактивирате DAB съобщения, отидете на началния екран и изберете **Настройки**  **Приложения**  **Аудио**  **Известия от DAB**.

Менюто за **Известия от DAB** е на разположение само когато DAB е текущо избран източник.

Съобщение

Силата на звука няма да се увеличава по време на DAB съобщения.

DAB-DAB свързване

Ако тази функция е активирана, устройството превключва на същата услуга (програма) в друг DAB ансамбъл (ако е достъпен),

когато DAB сигналът е прекалено слаб за да може да се интерпретира от приемника.

За да активирате или деактивирате DAB-DAB свързване, отидете на началния екран и изберете **Настройки** ♦ **Приложения** ♦ **Аудио**.

DAB-FM свързване

Тази функция позволява превключване от DAB станция към съответна FM станция и обратно.

Ако тази функция е активирана, устройството превключва на съответна FM (УКВ) на активната DAB услуга (ако има достъпна такава), когато DAB сигналът е прекалено слаб за да може да се интерпретира от приемника.

За да активирате или деактивирате DAB-FM свързване, отидете на началния екран и изберете **Настройки** ♦ **Приложения** ♦ **Аудио**.

Регулиране на настройките на звука

За регулиране на настройките на звука докоснете ††† на екрана за аудио. Следните настройки могат да се регулират:

- Еквалайзер
- Затихване / Баланс

Навигация

Навигационна система	19
Connected Navigation	20








Навигационна система

Това приложение се отнася само за Multimedia Navi Pro.

Условията и декларацията за поверителност на навигационната функция трябва да бъдат приети за всеки профил, когато стартирате приложението за навигация за първи път. След кратко въведение за функцията на свързаната навигация трябва да се приеме декларация за поверителност за функцията за придвижваща навигация.




Общ преглед

-  : Въведете адрес или ключова дума.
-  : Запаметяване на адрес като предпочитан.
-  : Показване на скорошни адреси.
-  : Затваряне на лентата за адрес.
-  : Увеличаване.
-  : Намаляване.
-  : Придвижва към меню **Опции**.
-  : Показва списък с информация за пътната обстановка (необходима е мрежова връзка).

N | Mainzer Straße: Докоснете, за да се покаже допълнителна информация за текущото местоположение.


Опции на навигация

Следните настройки са регулируеми в меню **Опции** :


- Изглед на карта
- Активиране / деактивиране на трафика по картата и автоматично пренасочване

- Изберете кои интересни обекти да се показват на картата
- Изберете опциите на маршрута и цветовете на картата, потърсете актуализации на картата, променете силата на звука на гласовите команди, променете домашния и служебен адрес и др.
- Посочете маршрути, които трябва да се избягват
- Редактирайте крайни цели

Стартиране на водене по маршрут

1. Докоснете , за да се изведе клавиатура.
2. Въведете адрес, изберете предпочитание или изберете интересен обект.
Интересните обекти са подредени по различни категории (гориво, паркинг, храна и др.).
3. Докоснете **OK** и воденето по маршрут започва.

Различни маршрути могат да бъдат показани и преди докосване на **OK**.

Възможно е да се въведе втора крайна цел, която ще бъде добавена преди първата крайна цел. Редът на крайните цели може да се промени от менюто **Опции** .


Активно водене по маршрут




Възможни са следните действия по време на активно насочване по маршрута:

- Превключване между час на пристигане, оставащо разстояние и оставащо време

за пътуване, като докоснете информацията за часа и разстоянието на екрана.

- Заглушаване на гласовите подкани чрез докосване на .
- Показване на подробна информация за предстоящите навигационни маневри, като докоснете зелената навигационна лента.

Гласовите подкани могат да се възпроизведат и единичните навигационни маневри могат да бъдат изтрети чрез докосване на . Маршрутът ще се преизчисли.


Спиране на водене по маршрут

За спиране на активно водене по маршрут докоснете **X** до зелената навигационна лента.

Connected Navigation

Функцията Connected Navigation включва информация за трафика в реално време, както и информация за паркиране и цени на горива.

Трафик в реално време



Функцията за свързана навигация показва информация за трафика в реално време, като задръствания и пътни ремонти. За показване на списъка с информация за трафика, докоснете  на екрана за навигация. Информация за трафика по маршрута и околностите ще се изведе в списък. На навигационния екран пътните ремонти ще бъдат обозначени с пътни знаци, а интензивността на трафика ще бъде обозначена с оранжеви и червени пътища. Интензивността на трафика ще бъде обозначена също и когато списъкът с информация за трафика е празен, поради инциденти като пътно строителство или злополуки.


Съобщение

Използване на функцията Connected Navigation изразходва мобилни данни. Може да възникнат допълнителни разходи.


Свързване с мрежа

За използване на функцията за свързана навигация е необходима мрежова връзка. Могат да се използват мобилен хотспот, напр. мобилен телефон или мобилен Wi-Fi стик.

При свързване към хотспот, в долната лента ще се появи . Ако мобилният телефон е свързан чрез Bluetooth,  ще се появи само за няколко секунди, но  ще се появи в изгледа на разширен статус.

Свързаната навигация ще бъде обозначена с думата **LIVE** върху символа за трафик  на екрана с навигация.



Съобщение

Когато няма налична информация за пътната обстановка, въпреки че **LIVE** е показан върху символа за трафик , мрежовата връзка може да е прекъсната. Изчакайте няколко минути, докато мрежовата връзка се установи отново.

В някои страни пътна информация може да се приема и чрез TMC FM и DAB + TPEG, когато не е достъпно свързване с мрежа.

Предвиждаща навигация

Предвиждащата навигация е персонализирана и все по-полезна функция, която разпознава често използвани крайни цели като дома и работата. Освен това функцията за предвиждаща навигация разбира моделите на водача и използва исторически данни за шофирането и трафика, за да предвиди обичайните условия на движение.

За да активирате или деактивирате функцията за предвиждаща навигация, отидете на началния екран и изберете **Навигация**  **Опции**  **Настройки**.

Информация за цени на горива и паркиране

В зависимост от държавата, функцията Connected Navigation дава информация за паркиране и цени на горива. Когато

автомобилът достига до гъсто населена крайна цел и ако системата определи, че паркирането може да е ограничено, тя ще се опита да покаже близките дестинации за паркиране с ценова информация, ако има такава. Функцията също показва цени на горива в реално време от участващите бензиностанции.

За да покажете цените за паркиране и горива, както и работното време и телефонните номера, ако има такива, докоснете интересния обект на картата или вижте резултатите от търсенето на интересни обекти.

Поради различни честоти на обновяване на бензиностанциите и навигационната система, цените на горивата могат временно да се различават.

Онлайн актуализации на карти

Навигационната карта може да се актуализира до четири пъти годишно. Актуализациите се основават на моделите на

шофиране, като се предвиждат актуализации на често посещаваните места и припокриващите се държави.

За актуализиране на навигационната карта е необходима мрежова връзка. За проверка за актуализации, отидете на началния екран и изберете **Навигация** ▶ **Опции** ⚙️ ▶ **Настройки**. При желание могат да се активират автоматичните актуализации на картата. Освен това, ако актуализацията надхвърля 250 MB, ще се покаже съобщение.

Обновяване на целия континент не е възможно чрез онлайн актуализации на карти. Необходима е нова SD карта поради обема на данните.

Порт за карта с памет с данни за навигационна карта



Данните за навигационната карта ще се предоставят на SD карта с памет. Слотът за SD карта се използва само за SD карти с данни за навигационни карти. Слотът за SD картата е разположен в централната конзола или под съгъваемата облегалка за ръце.

Разпознаване на реч

Обща информация	23
Употребя	24

Обща информация

Вградено разпознаване на реч

Това приложение се отнася само за Multimedia Navi Pro.

Вграденото разпознаване на речта от Система Инфотейнмънт ви позволява да управлявате няколко функции на система Инфотейнмънт посредством гласови команди. То разпознава команди и поредици от числа. Инструкциите и поредиците от числа могат да бъдат изговаряни без пауза между отделните думи.

В случай на неправилно боравене или неправилни команди, разпознаването на речта дава визуална и/или звукова обратна връзка, като ви инструктира да въведете отново желаната команда. Освен това, разпознаването на речта потвърждава важните команди като иска допълнителна информация, ако е необходимо.

Като цяло, има различни начини за произнасяне на команди за изпълнение на желани действия.

Съобщение

С цел разговорите в автомобила да не водят до нежелано включване на системните функции, гласовото разпознаване не се стартира, докато не бъде активирано.

Системата може да се управлява само от водача.

Важна информация

Поддръжка на езици

- Разпознаване на реч не е достъпно за всички езици, налични за информационния дисплей.
- Ако текущо избраният език на дисплея не се поддържа от разпознаването на реч, то разпознаването на реч не е налично.

В такъв случай е необходимо да изберете друг език, за да управлявате системата Инфотейнмънт чрез гласов вход.

Задаване на адрес на крайна цел
Задаването на адреса е възможно само на езика на държавата на крайната цел.

Например, за въвеждане на адрес във Франция, дисплеят трябва да бъде настроен на френски език.

Съобщение

При многоезична държава могат да се използват няколко езика.

Например френски, немски или италиански могат да се използват за Швейцария.

Ред за въвеждане на адреси на крайни цели

Редът за въвеждане на частите на адреса чрез гласови команди зависи от държавата, в която е разположен адресът.

Съобщение

Системата работи само с пълни адреси. Градът и улицата трябва да бъдат въведени.

Настройка на разпознаване на реч

Могат да се изпълнят няколко настройки и адаптации за вграденото разпознаване на реч на

системата Инфотейнмънт, като например честотата на потвърждаване на команди от потребителя или нивото на подробна обратна връзка, дадена от системата.

За задаване на разпознаване на реч отидете на началния екран и изберете **Настройки** ➤ **Система** ➤ **Гласови функции**.


Дължина на подканите

Дължината на подканата може да се зададе като **Информативни**, **Кратки** или **Автоматично**. Когато е зададено **Автоматично**, системата осигурява по-подробна обратна връзка в началото на първото ѝ използване. Системата автоматично се адаптира към начина на говорене. Колкото по-познати сте със системата, толкова по-малко подробна обратна информация дава системата.

За задаване на дължината на подканата отидете на началния екран и изберете **Настройки** ➤ **Система** ➤ **Гласови функции** ➤ **Дължина на подканите**.

Гласово приложение за прехвърляне

Гласовото приложение за прехвърляне на система Инфотейнмънт позволява достъп до командите за разпознаване на реч на смартфон.

За да активирате разпознаването на реч на смартфон, натиснете и задръжте  на волана, когато проектирането на телефона е активно.


Достъпността на тази функция зависи от смартфона. За повече информация относно съвместимостта, посетете нашия уебсайт.

Употреба




Активиране на разпознаването на речта

Съобщение


Разпознаване на реч не е достъпно по време на активно телефонно повикване.

1. Натиснете  на волана.
Аудио системата заглушава звука си, гласово съобщение ви пита за команда, а на информационния дисплей се показват менюта за помощ с най-важните команди. Препоръчително е да следвате предложенията на системата. Не говорете, когато символът за разпознаване на реч е червен и не се чува сигнал.
2. След като системата за разпознаване на реч е готова за гласово въвеждане, се чува звуков сигнал. Символът за разпознаване на реч се променя в зелено.
3. Започнете сега с гласова команда за стартиране на функция от системата (напр. възпроизвеждане на радио станция).

Регулиране на силата на звука на гласови подкани

Завъртете  от контролния панел или натиснете  или  на волана нагоре или надолу по време на гласова подкана.

Прекъсване на гласова подкана


Гласовата подкана може да бъде прекъсната чрез кратко натискане на  от волана.

Веднага се чува звуков сигнал, символът за разпознаване на реч се променя в зелено и командата може да бъде изречена без да се наложи изчакване.

Отмяна на диалогова последователност

Има различни начини да се отмени диалогова последователност и да се деактивира разпознаването на реч:

- Кажете "Отказ".
- Натиснете  на волана.

- Натиснете  върху таблото за управление.
- Изберете  или  в менюто за помощ.

В следните ситуации, диалоговата последователност се отменя автоматично:


- Ако не се произнесе никаква команда в определен период от време.
- Ако произнесените команди не се разпознават от системата.

Управление чрез гласови команди

Разпознаването на реч може да разбере директните команди, посочващи приложението и действието.

За най-добри резултати:

- Слушайте за гласова подкана и изчакайте звуковия сигнал или зеления символ за разпознаване на реч, преди да кажете команда или да отговорите.

- Кажете **"Помощ"** или прочетете примерните команди на екрана.
- Гласовата реплика може да се прекъсне с повторно натискане на .
- Изчакайте звуковия сигнал и зеления символ за разпознаване на реч, след това произнесете командата по естествен начин - нито твърде бързо, нито твърде бавно. Използвайте кратки и директни команди.

Съобщение


Ако системата дава няколко предложения, символът за разпознаване на реч мига в червено и зелено при превъртане на списъка. Изборът може да се извърши ръчно или чрез гласова команда, като се произнесе съответният "номер" или "линия", напр. "номер едно".

В случай на сложни команди или когато липсва информация, системата започва диалогова последователност.

При търсене на "Интересен обект", само големи вериги могат да се избират по име. Веригите са бизнеси с поне 20 местоположения. За останалите POI, кажете названието на категорията, напр., "Ресторанти", "Търговски центрове" или "Болници".


Помощ команда

След като кажете **"Помощ"**, се чува подкана за помощ за текущия екран. Допълнително, подканата се показва и на екрана.




За прекъсване на подканата за помощ, натиснете . Ще се чуе звуков сигнал. Командата може да бъде повторена.

Гласово приложение за прехвърляне


Активиране на разпознаването на речта

Натиснете и задръжте  от волана, докато се изведе иконата за разпознаване на речта.

Регулиране на силата на звука на гласови подкани

Завъртете  от контролния панел или натиснете  или  на волана нагоре или надолу по време на гласова подкана.

Деактивиране на разпознаването на речта

Натиснете  на волана. Сесията за разпознаване на реч завършва.

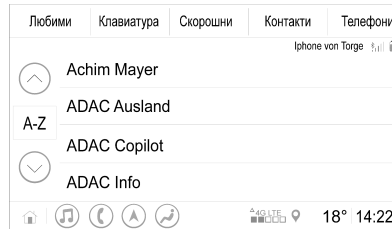
Телефон

Обща информация	27
Свързване чрез Bluetooth	28
Използване на приложения за смартфон	30

Обща информация

Не всеки мобилен телефон поддържа изцяло функцията на телефона. Поради това са възможни отклонения от описания по-долу обхват на функциите.

Главно меню за телефон



- **Любими:** Списък с предпочитани контакти.
- **Клавиатура:** Телефонни номера могат да се въвеждат и набират.
- **Скорошни:** Списък на наскоро проведени телефонни разговори.

- **Контакти:** Списък с контакти.
- **Телефони:** Общ преглед на свързаните и откачените телефони.

Съобщение

При някои мобилни телефони, може да се наложи задаване на разрешения за достъп до контакти и списъци с обаждания при свързване на мобилен телефон към система Инфотейнмънт.

Съобщение

Когато мобилен телефон се свърже със система Инфотейнмънт, силата на звука на тона на звънене могат да се регулират на телефона.

Свързване чрез Bluetooth

Сдвояване с телефон

За сдвояване на мобилен телефон направете следното:

1. Активирайте Bluetooth на мобилния телефон и се уверете, че той е видим за други устройства.
2. В менюто за телефон на информационния дисплей изберете секцията **Телефони**.
3. Ако още няма сдвоен телефон, докоснете **Свързване на телефон**.
4. Докоснете **Добавяне на телефон**.
5. Изберете системата Инфотейнмънт от списъка с Bluetooth устройства на мобилния телефон.
6. Сравнете и потвърдете показания код на мобилния телефон и на информационния дисплей. Докоснете **Сдвояване** на информационния дисплей.

Някои мобилни телефони изискват достъп до определени функции на телефона, следвайте инструкциите.

След успешното сдвояване на мобилния телефон, той автоматично ще се свърже и ще се покаже като свързан.


Свързване

Ако няколко сдвоени мобилни телефони влизат в обхвата на системата едновременно:

- само телефонът, който първо е открит от системата, ще бъде свързан автоматично или
- мобилният телефон, зададен като **Да бъде свързан първи**, ще бъде свързан автоматично или
- **Допълнителен телефон** е активирано и два телефона могат да се свързват едновременно

Да бъде свързан първи

Определяне на телефон като основен телефон:

1. В менюто за телефон на информационния дисплей изберете **Телефони**.
2. Докоснете  до сдвоения мобилен телефон, за да отворите менюто с настройки.
3. Активирайте **Да бъде свързан първи**.


Съобщение

В даден момент от време може да има само един основен телефон.

Допълнителен телефон

Възможно е да се свърже втори мобилен телефон заедно с основния телефон към системата.

Разрешаване на два телефона да се свързват едновременно чрез Bluetooth:

1. В менюто за телефон на информационния дисплей изберете **Телефони**.
2. Докоснете  до сдвоения мобилен телефон, за да отворите менюто с настройки.
3. Активирайте **Допълнителен телефон**.

Телефонът, който е свързан първи, ще бъде автоматично определен като основен телефон. Основният телефон има възможност да осъществява изходящи повиквания и да получава входящи повиквания. Той също така дава достъп до своя списък с контакти.

Вторият телефон може да получава входящи обаждания само чрез системата Инфотейнмънт. Възможно е обаче да се извърши изходящо повикване чрез самия втори мобилен телефон, но с помощта на микрофона на автомобила.

Размяна на определянето на мобилните телефони

Възможно е да размените определянето на мобилните телефони от основен на втори телефон или обратно.


Предварително условие е да се активира **Допълнителен телефон** за двата телефона.

За размяна на определянето на мобилния телефон:


1. В менюто за телефон на информационния дисплей изберете **Телефони**.
2. Докоснете текущия втори телефон, за да го определите като основен телефон.
3. Определянето на мобилните телефони се променя от основен на втори телефон или обратно.

Когато **Да бъде свързан първи** е активиран за един мобилен телефон, този телефон автоматично ще бъде свързан като основен телефон.

Прекъсване на връзката на свързан мобилен телефон

1. В менюто за телефон на информационния дисплей изберете **Телефони**.
2. Докоснете  до сдвоения мобилен телефон, за да отворите менюто с настройки.
3. Докоснете **Прекъсване на връзката**.

Изтриване на сдвоен мобилен телефон

1. В менюто за телефон на информационния дисплей изберете **Телефони**.
2. Докоснете  до сдвоения мобилен телефон, за да отворите менюто с настройки.
3. Докоснете **Забравяне на телефон**.

Използване на приложения за смартфон

Приложенията за проектиране на телефон Apple CarPlay и Android Auto показват избраните приложения от смартфона на екрана на информационния дисплей и позволяват тяхното използване директно чрез бутоните на Инфотейнмънт.

Проверете при производителя на устройството дали тази функция е съвместима със смартфона и дали това приложение е достъпно в страната, в която живеете.

Подготовка на смартфона

Телефон с Android: Изтеглете приложението Android Auto в смартфона си от Google Play Store.
iPhone®: Уверете се, че Siri® е активирана в смартфона.

Активиране на проектиране на телефона

За да активирате или деактивирате проектирането на телефона, отидете на началния екран и изберете **Настройки** ▶ **Приложения**.

Превъртете през списъка и изберете **Apple CarPlay** или **Android Auto**.

Уверете се че съответното приложение е активирано.

Свързване на мобилния телефон

Свържете смартфона към USB порта чрез оригинален кабел, предоставен от производителя на смартфона.

Връщане в екрана на Инфотейнмънт

Натиснете .

Азбучен указател

А

Активиране на проектиране на телефона.....	30
Актуализации на карти.....	20
Аудио.....	16
Аудио файлове.....	16

Б

Бутони върху волана.....	6
--------------------------	---

В

Водене по маршрут.....	19
Втори телефон.....	28
Въведение	6
Възпроизвеждане на аудио.....	16

Г

Гласови команди.....	24
Гласови подкани.....	24
Гласово приложение за прехвърляне.....	23, 24
Гласово разпознаване.....	23

Д

Долна лента.....	6
------------------	---

Е

Елементи на управлението.....	6
-------------------------------	---

И

Изглед на разширен статус.....	6
Използване на приложения за смартфон.....	30
Информация за паркиране.....	20
Информация за цени на горива.....	20

Н

Навигационна система	19
Настройки на звука.....	16
Начален екран.....	6

О

Обща информация.....	23, 27
Основен екран.....	6
Основни операции.....	11

П

Показване на операция.....	11
Потребителски профили.....	14
Предвиждаща навигация.....	20
Програма за пътната обстановка.....	16
Проектиране на телефона.....	30
Профили.....	14

Р

Радио.....	16
Разпознаване на речта.....	23

C

Свързване на телефон.....	28
Свързване чрез Bluetooth.....	28
Сдвояване с телефон.....	28
Системни настройки.....	11
Смартфон	
Проектиране на телефона.....	30

T

Телефон	
Bluetooth връзка.....	28
Трафик в реално време.....	20

У

Употреба.....	24
---------------	----

A

Android Auto.....	30
Apple CarPlay.....	30

C

Connected Navigation.....	20
---------------------------	----

D

DAB съобщения.....	16
DAB-DAB свързване.....	16
DAB-FM свързване.....	16

U

USB порт.....	16
---------------	----

W

Wi-Fi връзка.....	11
-------------------	----

Multimedia Navi

Въведение	36
Основни операции	45
Радио	52
Външни устройства	59
Навигация	67
Разпознаване на реч	83
Телефон	84
Азбучен указател	94

Въведение

Обща информация	36
Защита от кражба	37
Преглед на елементите на управлението	38
Употреба	41

Обща информация

Съобщение

Това ръководство описва всички опции и функции, достъпни в различните варианти на система Инфотейнмънт. Някои описания, включително тези за функциите на дисплея и менютата, може да не се отнасят за този автомобил, поради различия в модела, спецификацията, специалното оборудване или аксесоари.

Важна информация относно употребата и пътната безопасност

⚠ Предупреждение

Системата Инфотейнмънт трябва да се използва така, че по всяко време да можете да карате безопасно автомобила си. Ако сте несигурни, спрете автомобила и ползвайте системата Инфотейнмънт, докато автомобилът е спрял.

⚠ Предупреждение

В някои райони еднопосочните улици и други пътища и входове (напр. пешеходни зони), които са забранени за влизане, не са отбелязани на картата. В такива райони системата Инфотейнмънт може да издаде предупреждение, което трябва да се приеме. Тук трябва да се обърне особено внимание на еднопосочните улици, пътища и входове, в които не е разрешено навлизане.

Радиоприемане

Радиоприемането може да бъде смутено от статично електричество, шум, изкривяване или загуба на приемането поради:

- промяна на разстоянието до радиопредавателя
- смесване на станции поради отражение
- засенчване

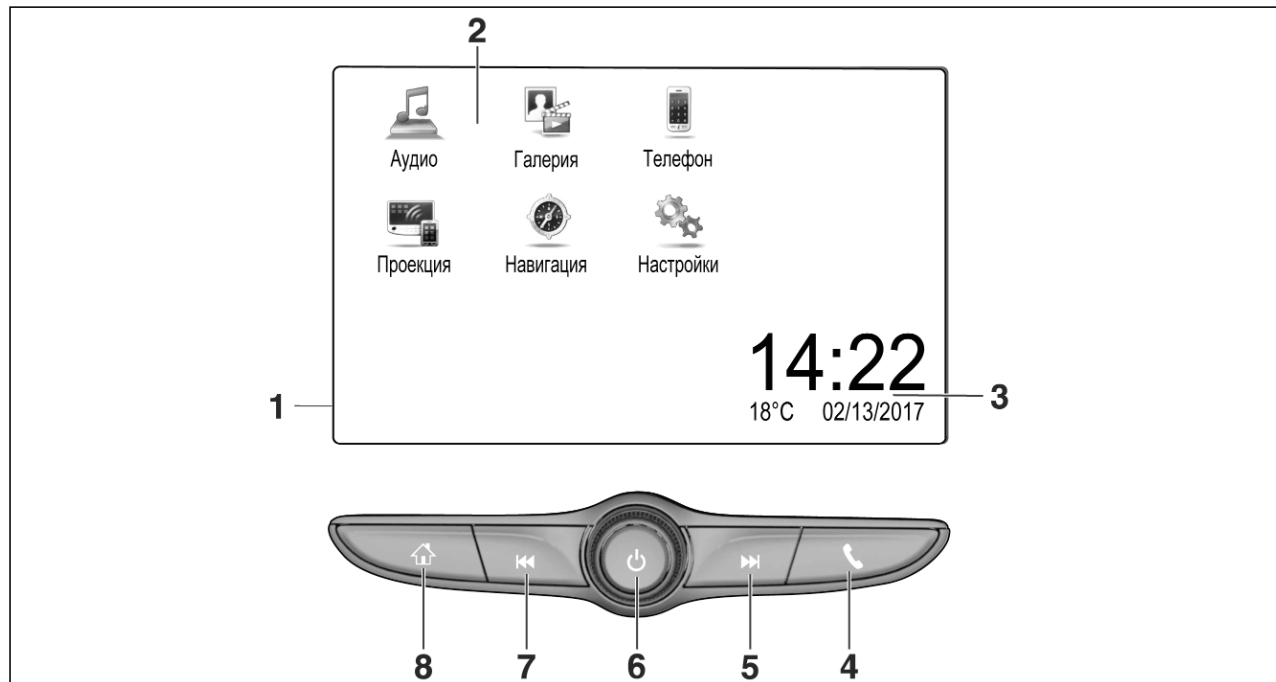
Защита от кражба


Системата Инфотейнмънт е снабдена с електронна защитна система с цел предпазване от кражба.


По тази причина системата Инфотейнмънт работи само в този автомобил и не представлява ценност за крадците.



Преглед на елементите на управлението

Управляващ панел



1	Информационен дисплей / Начален екран	45
2	Начално меню	45
	Екранни бутони за достъп до:	
	Аудио: аудио функции	
	Галерия: функции за снимки и филми	
	Телефон: функции за мобилен телефон	
	Проекция: проектиране на телефона	
	или Nav: Приложение BringGo®	
	Navigation: вградена навигация	
	Настройки: системни настройки	
3	Индикатори за час, дата и температура	49
4		
	Кратко натискане: отваряне на телефонното меню	87

	или отваряне на функцията за проектиране на телефона (ако е активирана)	65
	Продължително натискане: активиране на разпознаване на реч	83
5		
	Кратко натискане: преход към следваща станция при активно радио	52
	или преход към следващ запис при активно външно устройство	61
	Дълго натискане: търсене на станция нагоре при активно радио . .	52
	или бързо превъртане напред при активно външно устройство	61

6		
	Кратко натискане: включва система Инфотейнмънт, ако е изключена	41
	или заглушава звука на системата, ако е включена	41
	Продължително натискане: изключване на система Инфотейнмънт	41
	Завъртане: регулиране на силата на звука	41
7		
	Кратко натискане: преход към предишна станция при активно радио	52
	или преход към предишен запис при активно външно устройство	61

Дълго натискане:
търсене на станция
надолу при активно радио .. 52

или бързо превъртане
назад при активно
външно устройство 61

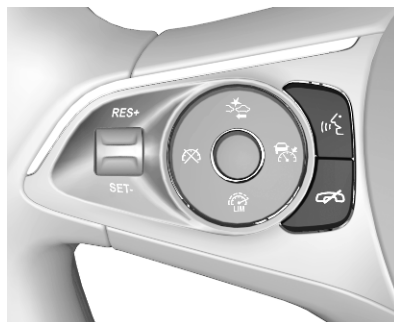
8



Кратко натискане:
показване на началния
екран 41

Продължително
натискане: отваряне на
функцията за
проектиране на
телефона (ако е
активирана) 65

Бутони върху волана



Кратко натискане:
приемане на телефонно
повикване

или активиране на
разпознаването на речта

или прекъсване на
подкана и директен говор

Натискане: приключва /
отказва повикване

или деактивиране на
разпознаването на речта

или активиране /
деактивиране на
функция за заглушаване
на звука на аудио
приложението



▲ Радио: натискане за избор на следващо / предишно предпочитание или станция

Носител: натискане за избор на следващ / предишен запис

+ Нагоре: увеличава силата на звука

- Надолу: намалява силата на звука

Употреба



Елементи на управлението

Системата Инфотейнмънт се управлява посредством функционални бутони, сензорен екран, както и менютата, които се показват на дисплея.


Въвеждането на данни може да се извърши и чрез:

- таблото за управление на система Инфотейнмънт ⇨ 38
- сензорния екран ⇨ 45
- бутоните върху волана ⇨ 38
- разпознаване на речта ⇨ 83


Включване и изключване на системата Инфотейнмънт

Натиснете за кратко , за да включите системата. След включване на системата Инфотейнмънт става активен последно избраният източник. Натиснете продължително , за да изключите системата.

Автоматично изключване

Ако системата Инфотейнмънт е била включена с натискане на  при включено запалване, тя ще се изключи отново след 10 минути.

Настройка на силата на звука


Завъртане . Текущата настройка се показва на дисплея.


При включване на системата Инфотейнмънт автоматично се наглася последно настроената сила на звука, ако тя е по-малка от максималната сила на звука при включване. За подробно описание ⇨ 48.

Компенсация на силата на звука в зависимост от скоростта


При активиране на компенсацията на силата на звука в зависимост от скоростта ⇨ 48, силата на звука се адаптира автоматично за да компенсира уличния шум и шума от въздушното съпротивление по време на движение.

Заглушаване на звука

Натиснете , за изключване на звука от система Инфотейнмънт.

За да отмените функцията за изключване на звука, натиснете  отново. Последно избраната сила на звука се задава отново.

Начини на управление

Натиснете , за да се покаже началния екран.

Съобщение

За подробно описание на работата на менюто през сензорния екран ⇨ 45.

Аудио

Изберете **Аудио**, за да се отвори главното меню на последно избрания аудио режим.

Изберете **Източник** на екрана за показване на лентата за избор на действие.





За промяна към друг аудио режим, докоснете един от елементите на лентата за избор на действие.

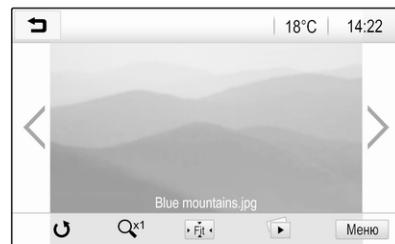
За подробно описание на:

- радио функции ⇨ 52
- външни устройства ⇨ 61

Галерия

Изберете **Галерия** за отваряне на менюто за филми и изображения за файлове, запазени на външно устройство като USB устройство или смартфон.

Изберете  или  за показване на менюто за филми и изображения. Изберете желания файл на филм или изображение за показване на съответния елемент на дисплея.



За подробно описание на:

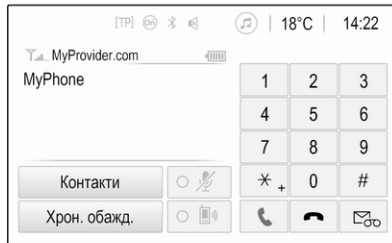
- функции за снимки ⇨ 63
- функции за филми ⇨ 64

Телефон

Преди да може да се използва функцията за телефон, трябва да бъде установена връзка между система Инфотейнмънт и мобилния телефон.

За подробно описание за подготовка и установяване на връзка чрез Bluetooth между система Инфотейнмънт и мобилен телефон ⇨ 84.

Ако мобилният телефон е свързан, изберете **Телефон** за показване на главното меню.



За подробно описание на работата на мобилния телефон през система Инфотейнмънт ⇨ 87.

Проекция

За показване на конкретни приложения от дисплея на смартфон в система Инфотейнмънт, свържете смартфона.


Изберете **Проекция** за стартиране на функцията за проектиране.

В зависимост от свързания смартфон, се показва главно меню с различни избираеми приложения.

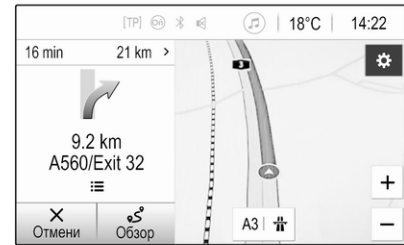
За подробно описание ⇨ 65.

Навигация

(вградена навигационна система)

Натиснете , за да се покаже началния екран.

Изберете **Навигация**, за да се покаже картата за навигация, показваща зоната около текущото местоположение.



За подробно описание на функциите на навигацията ⇨ 67.

Nav

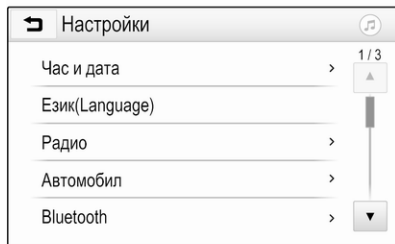
(ако вградената навигационна система и **Проекция** не са достъпни)

За стартиране на навигационното приложение BringGo, изберете **Nav**.

За подробно описание ⇨ 65.

Настройки

Изберете **Настройки**, за да отворите меню за различни настройки, свързани със системата, напр. деактивиране на **Звуково потвържд. за докосване**.



Основни операции

Основни операции	45
Настройки на тона	47
Настройки на силата на звука ...	48
Системни настройки	49

Основни операции

Дисплеят на система Инфотеймънт има сензорна повърхност, чувствителна към докосване, която позволява директно взаимодействие с показваните елементи за управление на менютата.

Внимание

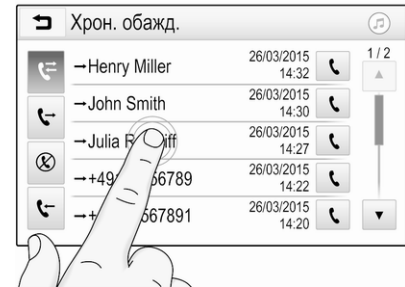
Не използвайте заострени или твърди предмети като химикалки, моливи и други подобни за работа със сензорния екран.

Екранен бутон ↩

Когато работите с менюта, натиснете ↩ в съответното подменю, за да преминете в следващото по-високо ниво на менюто.

Натиснете 🏠, за да се покаже началния екран.

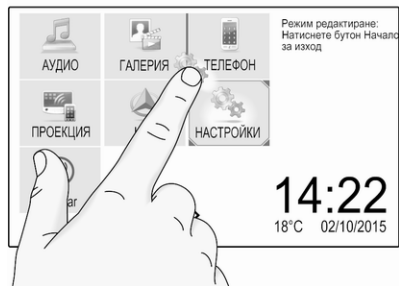
Избор или активиране на екранен бутон или елемент от меню



Докоснете на екранен бутон или елемент от меню.

Съответната функция на системата се активира, показва се съобщение или се показва подменю с допълнителни възможности.

Преместване на елементи в началния екран



Докоснете и задръжте елемента, докато около иконите не се появят червени кутийки. Преместете го до желаното място и отпуснете елемента.

Съобщение

Трябва да се натиска постоянно, а пръстът трябва да се движи с еднаква скорост.

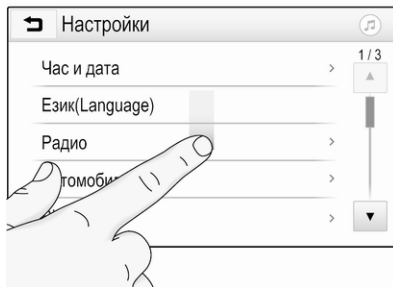
Всички останали елементи се пренареждат.

Натиснете един от бутоните на таблото за управление, за да излезете от режима за редактиране.

Съобщение

Режимът на редактиране приключва автоматично след 30 секунди липса на активност.

Превъртане на списъци

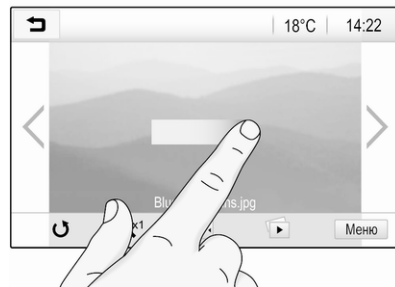


Ако има повече налични елементи, отколкото представените на екрана, списъкът трябва да се превърти.

За прелистване на списък плъзнете страницата или използвайте стрелките.

За да се върнете в горната част на списъка, докоснете заглавието на списъка.

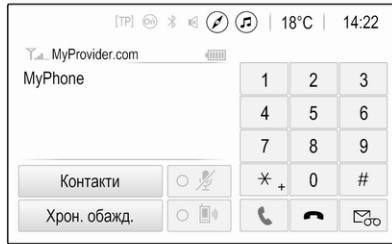
Превъртане на страници





За да прелистите от една страница към друга, плъзнете страницата или използвайте стрелките.

Бърз преход към приложението за аудио и навигация


Използвайте символите или , които се показват в най-горния ред на някои от менютата, за да преминете директно към друго приложение.



За директен преход към менюто **Аудио** изберете .

За директен преход към менюто **Навигация** изберете .

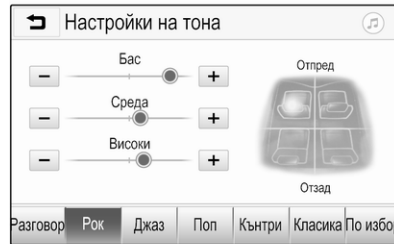
Съобщение

Символът  е достъпен само при активно водене по маршрут.

Настройки на тона

В менюто за настройки на тона могат да се задават характеристиките на звука. Достъп до менюто може да се осъществи от всяко главно меню на аудио източник.

За да творите менюто за настройки на тона, изберете **Меню** в съответното главно меню на аудио системата. Ако е необходимо, превъртете през списъка с елементи на менюто и изберете **Настройки на тона**. Показва се съответното меню.



Режим на еквалайзер

Използвайте тази настройка, за да оптимизирате тона за стила музика, напр, **Рок** или **Класика**.

Изберете желаня стил на звук в лентата за избор на действие в долната част на екрана. Чрез избор на **По избор** следните настройки могат да се регулират ръчно.

Бас

Използвайте тази настройка за разширяване или открояване на дълбоките честоти на аудио източниците.

Докоснете + или -, за да регулирате настройката.

Среда

Използвайте тази настройка за разширяване или открояване на средните честоти на аудио източника.

Докоснете + или -, за да регулирате настройката.

Високи

Използвайте тази настройка за разширяване или открояване на високите честоти на аудио източниците.

Докоснете + или -, за да регулирате настройката.

Настройване на баланс и миксер

Използвайте илюстрацията от дясната страна на менюто, за да регулирате баланса и миксера.

За да определите точката в салона, където звука е на най-високо ниво, докоснете съответната точка на илюстрацията. Алтернативно, червеният маркер може да бъде преместен в желаната точка.

Съобщение

Настройките за баланс и миксер са валидни за всички аудио източници. Те не могат да се регулират поотделно за всеки аудио източник.

Настройки на силата на звука

Настройка на максималната сила на звука при включване

Натиснете  и изберете **Настройки**.

Изберете **Радио**, превъртете през списъка, а след това изберете **Макс.старт.сила звук**.

Докоснете + или - за регулиране на настройките или преместване на плъзгача за сила на звука.

Регулиране на компенсиранията сила на звука в зависимост от скоростта

Натиснете  и изберете **Настройки**.

Изберете **Радио**, превъртете през списъка, а след това изберете **Автом.сила звук**.

За да регулирате степента на адаптиране на силата на звука, изберете една от опциите в списъка.

Изкл: няма увеличаване на силата на звука при увеличаване на скоростта на автомобила.

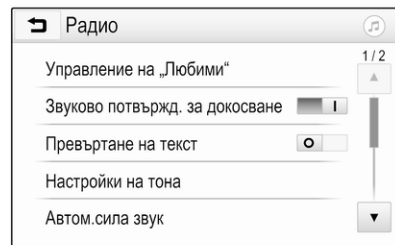
Високо: максимално увеличаване на силата на звука при увеличаване на скоростта на автомобила.

Активиране или деактивиране на функцията за сигнал при контактна обратна връзка

Ако е активирана функцията за сигнал при контактна обратна връзка, всяко докосване на екранен бутон или елемент от менюто се обозначава от звуков сигнал.

Натиснете  и изберете **Настройки**.

Изберете **Радио**, а след това превъртете списъка до **Звуково потвържд. за докосване**.



Докоснете екранния бутон до **Звуково потвържд. за докосване**, за да активирате или деактивирате функцията.

Сила на звука на съобщения за пътната обстановка

За да регулирате силата на звука на съобщения за пътната обстановка, задайте желаната сила на звука по време на излъчване на съобщение за пътната обстановка от системата. Съответната настройка след това се запаметява от системата.

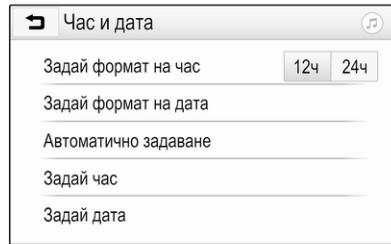
Системни настройки

Следните настройки засягат цялата система. Всички други настройки са описани в съответните глави на това ръководство.

Настройки на часа и датата

Натиснете  и изберете **Настройки**.

Изберете **Час и дата** за да се покаже съответното подменю.



Задай формат на час

За да изберете желания часови формат, докоснете екранните бутони **12 h** или **24 h**.

Задай формат на дата

За избор на желания формат на дата, изберете **Задай формат на дата** и маркирайте една от наличните опции в подменюто.

Автоматично задаване

За избор на ръчно или автоматично задаване на дата и час, изберете **Автоматично задаване**.

За автоматично задаване на дата и час, изберете **Вкл. - RDS**.

За ръчно задаване на дата и час, изберете **Изкл. - Ръчно**. Ако **Автоматично задаване** е зададено на **Изкл. - Ръчно**, точките **Задай час** и **Задай дата** от подменюто стават достъпни.

Задаване на дата и час

За настройка на датата и часа, изберете **Задай час** или **Задай дата**.

Докоснете **+** или **-**, за да регулирате настройките.

Настройки за език

Натиснете  и изберете **Настройки**.

Изберете **Език(Language)** за показване на съответното меню.

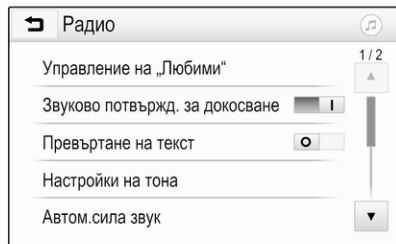
За да настроите езика за текстове на менюто, докоснете желания език.

Функция за превъртане на текст

Ако на екрана се показва дълъг текст, напр. заглавия на песни или имена на радиостанции, текстът може да се превърта постоянно или може да се превърти веднъж и той да се покаже като отрязък.

Натиснете  и изберете **Настройки**.

Изберете **Радио**.



Текстът може да се превърта постоянно чрез активиране на **Превъртане на текст**.

Функция за черен дисплей

Дисплеят може да се изключен.


Натиснете  и изберете **Настройки**.

Превъртете през списъка и изберете **Изключване на дисплей**. Дисплеят се изключва. Аудио функциите остават активни.

За повторно включване на дисплея докоснете екрана или натиснете бутон.

Фабрични настройки

(без вградена навигационна система)

Натиснете  и изберете **Settings (Настройки)**.

Превъртете през списъка и изберете **Return to Factory Settings (Върни към фабрични настройки)**.

За да възстановите всички настройки за персонализиране на автомобила, изберете **Възстановяване на настройките на автомобила**.

За да изтриете двоените Bluetooth устройства, списъка с контакти и записаните номера на гласова поща, изберете **Clear All Private Data (Изчисти всички лични данни)**.

За да нулирате настройките за тон и сила на звука, да изтриете всички предпочитания и да изтриете избора на тон за звънене, изберете **Restore Radio Settings (Възстанови настройки на радиото)**.

При всеки случай се извежда предупредително съобщение. Изберете **Continue (Продължи)**, за да върнете настройките в изходно положение.

Фабрични настройки

(с вградена навигационна система)

Натиснете  и изберете **Настройки**.

Превъртете през списъка и изберете **Към фабричните настройки**.

Настройки на автомобила

За да възстановите всички настройки за персонализиране на автомобила, изберете **Възст. на настройки на автомобила**.

Показва се диалогов прозорец. Потвърдете диалоговото съобщение.

Информация за телефона

За да изтриете сдвоените Bluetooth устройства, списъка с контакти и записаните номера на гласова поща, изберете **Изчистване на информацията за телефона**.

Показва се диалогов прозорец. Потвърдете диалоговото съобщение.

Настройки на радиото

За да нулирате настройките за тон и сила на звука и да изтриете всички предпочитания, изберете **Възстанови настройки на радиото**.

Показва се диалогов прозорец. Потвърдете диалоговото съобщение.

Навигационни настройки

За да нулирате параметрите на навигацията и настройките на навигационната система, изберете **Възстановяване настройките на навигацията**. Показва се подменю.

За да нулирате конкретен набор параметри, изберете **Изчистване на история на навигация** (скорошни крайни цели), **Изчистване на Любими за навигация** (предпочитания) или **Нулиране на опции и настройки за навигация** (напр., настройки за дисплея на картата, гласови съобщения или опции за маршрута).

Показва се диалогов прозорец. Потвърдете диалоговото съобщение.

Версия на системата

Натиснете  и изберете **Настройки**.

Превъртете през списъка и изберете **Информация за софтуера**.

Ако е свързано USB устройство, информацията за автомобила може да се запамети към това USB устройство.

Изберете **Актуализиране на системата** и след това **Запис инфо за автомоб. в USB**.

За актуализиране на системата се обърнете към сервиз.

Настройки на автомобила

Настройки на автомобила са описани в ръководството за експлоатация.

Радио

Употреба	52
Търсене на станции	52
Списъци на предпочитани станции	54
Радиоинформационна система	55
Цифрово аудио излъчване	56

Употреба

Активиране на радиото

Натиснете  и изберете **Аудио**. Показва се последното избрано главно меню за аудио.

Изберете **Източник** в главното меню на радиото, за да отворите интерактивната селекторна лента.







Изберете желаня вълнов обхват. Включва се последно слушаната станция в избрания вълнов обхват.





Търсене на станции

Автоматично търсене на станции



Натиснете за кратко   или  , за да превключите на предишната или следващата станция в паметта за станции.

Ръчно търсене на станции


Натиснете и задръжте   или   върху таблото за управление. Отпуснете, когато желаната честота е почти достигната.

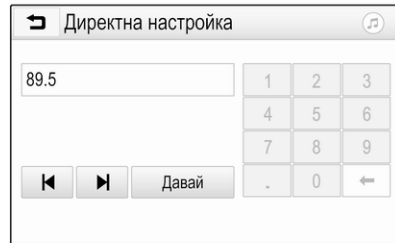
Търси се следващата станция, която може да бъде приета и тя се включва автоматично.

Съобщение

Вълнов обхват FM: когато RDS функцията е активирана, се търсят само RDS станции ↻ 55, а когато е включена функцията за пътната обстановка (TP), се търсят само станции за пътната обстановка ↻ 55.

Настройка на станции

Докоснете  на екрана. Показва се екранът на **Директна настройка**.



Въведете желаната честота. Използвайте ← за изтриване на въведени цифри. Ако е необходимо, докоснете ◀ или ▶ за последваща настройка на въведените данни.

Потвърдете въведените данни за възпроизвеждане на станцията.

Списъци със станции

Изберете **Меню** в главното меню на радиото, за да отворите съответното подменю за конкретния вълнов обхват.

Изберете **Списък на станции**. Показват се всички приемани станции на съответния вълнов обхват и в текущата зона на приемане.

Изберете желаната станция.

Съобщение

Приеманата в момента радиостанция се обозначава със символ ▶ до името на станцията.

Списъци с категории

Много радио станции излъчват код за типа на програмата (PTY), който определя типа на излъчваната програма (напр. новини). Някои станции също така сменят кода за типа на програмата в зависимост от съдържанието, което се предава в момента.

Системата Инфотеймънт запаметява тези станции, сортирани по типа на програмата, в съответния списък с категории.

Съобщение

Списъкът **Категории** не се показва за честотната лента AM.

За търсене на типа програма, определен от станциите, изберете **Категории**.

Извежда се списък на текущо достъпните програмни типове.

Изберете желания тип програма. На дисплея се извежда списък на станциите от избрания програмен тип.

Изберете желаната станция.

Съобщение

Приеманата в момента радиостанция се обозначава със символ ► до името на станцията.

Обновяване на списъците със станции

Ако станциите, запаметени в списъка за конкретната честотна лента, повече не са достъпни, списъкът трябва да се обнови.

Съобщение

Списъкът с FM станции се обновява автоматично.

Изберете **Меню** в главното меню на радиото и след това изберете **Актуализиране на списъка със станции**.

Съобщение

При обновяване на списъка със станциите за даден вълнов обхват, се обновява и списъка с категории.

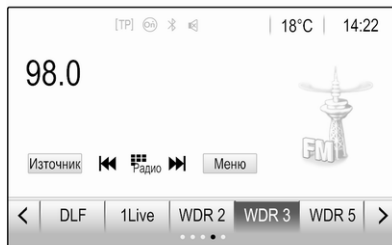
Започва търсене на станции и се показва съответното съобщение. След като търсенето завърши, се показва съответния списък със станции.

Съобщение

Приеманата в момента радиостанция се обозначава със символ ► до името на станцията.

Списъци на предпочитани станции

Станции от всички вълнови обхвати могат да се запаметят ръчно в списъците на предпочитаните станции.



Достъпни са пет списъка на предпочитани станции с по пет предпочитани станции във всеки списък.

Съобщение

Текущо приеманата станция се маркира.

Запаметяване на станция

Ако е необходимо, докоснете < или >, за да превъртите до желания списък с предпочитания.

За да запаметите активната в момента радиостанция като предпочитание, докоснете и задръжте желания бутон с предпочитание за няколко секунди. Бутонът с предпочитание ще се озаглави като съответната честота или име на радиостанция.

Включване на станция

Ако е необходимо, докоснете < или >, за да превъртите до желания списък с предпочитания.

Изберете желаното предпочитание.

Задаване броя на списъците с предпочитани станции

За да определите броя на списъците на предпочитани станции, показвани за избор, натиснете , а след това изберете **Настройки** на екрана.

Изберете **Радио** и след това **Управление на „Любими“** за да се покаже съответното подменю.

Активиране или деактивиране на показваните списъци на предпочитани станции.

Радиоинформационна система

Радиоинформационната система RDS е услуга извършвана от FM станциите, която значително облекчава намирането на желаната станция и безпроблемното ѝ приемане.

Преимущества на RDS

- На дисплея вместо честотата на станцията се появява името на програмата.
- По време търсене на станции, системата Инфотейнмънт се настройва само на RDS станции.
- Системата Инфотейнмънт винаги се настройва на най-добрата честота на приемане за дадената станция посредством AF (алтернативна честота).
- В зависимост от станцията, която се приема, системата Инфотейнмънт показва радио текст, който може да съдържа напр. информация за текущата програма.

Конфигурация на RDS

Докоснете **Меню** в главното меню на FM радиото, за да отворите съответното подменю за конкретния вълнов обхват.

Превъртете до **RDS**.

Активиране и деактивиране **RDS**.

Програма за пътната обстановка

Програмите за пътната обстановка са RDS станции, които излъчват новини свързани с пътната обстановка. При включена функция за пътна обстановка, текущо възпроизвеждания аудио източник се преустановява за времето на излъчване на пътното съобщение.

Активиране на функцията на програмата за пътната обстановка

Изберете **Меню** в главното меню на FM радиото, за да отворите съответното подменю за конкретния вълнов обхват.

Докоснете екранния бутон до **Traffic Programme (Трафик програма)**, за да активирате или деактивирате функцията.

Съобщение

В списъка със станции, TP се показва до станциите, предлагащи програма за пътното движение.

Ако е активирана услуга на радиото за пътната обстановка, на горния ред на всички главни менюта се показва **[ТР]**. Ако текущата станция не е станция излъчваща програми за пътната обстановка, ТР е сиво и търсенето се стартира автоматично за следващата станция с програма за пътната обстановка. Веднага след намиране на радиостанция с услуга за пътната обстановка, **ТР** се осветява. Ако не се намери радиостанция с услуга за пътната обстановка, ТР остава сиво.

Ако по съответната станция се излъчва съобщение за пътната обстановка, ще се покаже съобщение.

За прекъсване на съобщението и връщане към функцията, активирана преди това, докоснете екрана или натиснете ϕ .

Райониране

Понякога, RDS станциите излъчват регионални програми на различни честоти.

Изберете **Меню** в главното меню на FM радиото, за да отворите съответното подменю за конкретния вълнов обхват и превъртете до **Регион**

Активиране и деактивиране **Регион**.

Ако районирането е активирано, се избират алтернативни честоти за същите регионални програми, когато е необходимо. Ако регионализацията е изключена, алтернативните честоти на станциите се избират без да се вземат предвид регионалните програми.

Цифрово аудио излъчване

Цифровото аудио излъчване (DAB) излъчва дигитално радиостанциите.

DAB станциите се обозначават с името на програмата вместо с честотата на излъчване.

Обща информация

- При DAB, няколко радиопрограми (услуги) могат да се излъчват на един единствен ансамбъл.
- Освен висококачествените цифрови аудио услуги, DAB може също така и да излъчва информация във връзка с програмите, както и много други данни, включително и информация във връзка с пътуването и пътната обстановка.
- Веднага щом даден DAB приемник улови сигнал изпратен от радиопредавател (дори и сигналът да е много слаб), звуковъзпроизвеждането е осигурено.
- В случай на слаб прием, силата на звука се намалява автоматично, за да се избегне влиянието на неприятни шумове.

Ако DAB сигналът е прекалено слаб за да се интерпретира от

приемника, приемането напълно се преустановява. Това може да се избегне чрез активиране на **DAB-DAB свързване** или **DAB-FM свързване** в менюто за DAB (виж по-долу).

- Смущения причинени от станции намиращи се на съседни честоти (явление типично за AM и FM приемането) не се наблюдават при DAB.
- Ако DAB сигналът се отразява от естествени препятствия или сгради, качеството на DAB приемането се подобрява, докато това на AM и FM в такива случаи значително се влошава.
- Когато се активира приемането на DAB, FM тунерът на Система Инфотейнмънт остава активен във фонов режим и постоянно претърсва за FM станции с най-добро приемане. Ако се активира TP ⇨ 55, ще се обявяват трафик съобщенията

от FM станцията с най-добро приемане. Деактивирайте TP ако DAB приемането не трябва да се прекъсва от FM трафик съобщения.

DAB съобщения

Освен музикални програми, много DAB станции излъчват и съобщения от различни категории. Ако са активирани някои или всички категории, приеманата в момента DAB услуга се прекъсва, когато има съобщение от тези категории.

Изберете **Меню** в главното меню на DAB радиото, за да отворите съответното подменю за конкретния вълнов обхват.

Превъртете през списъка и изберете **DAB съобщения** за показване на списък с достъпните категории.

Активирайте всички или само желаните категории съобщения. Различни категории съобщения могат да бъдат избрани в едно и също време.

DAB-DAB свързване

Ако тази функция е активирана, устройството превключва на същата услуга (програма) в друг DAB ансамбъл (ако е достъпен), когато DAB сигналът е прекалено слаб за да може да се интерпретира от приемника.

Изберете **Меню** в главното меню на DAB радиото, за да отворите съответното подменю за конкретния вълнов обхват.

Превъртете през списъка и активирайте или деактивирайте **DAB-DAB свързване**.

DAB-FM свързване

Тази функция позволява превключване от DAB станция към съответна FM станция и обратно.

Ако тази функция е активирана, устройството превключва на съответна FM (УКВ) на активната DAB услуга (ако има достъпна такава), когато DAB сигналът е прекалено слаб за да може да се интерпретира от приемника.

Превъртете през списъка и активирайте или деактивирайте **DAB-FM свързване**.

L честота

Тази функция определя кои вълнови обхвати на DAB трябва да се приемат от система Инфотейнмънт.

L обхват (наземно и сателитно радио) е друг радио обхват, който може да се приема допълнително.

Изберете **Меню** в главното меню на DAB радиото, за да отворите съответното подменю за конкретния вълнов обхват.

Превъртете през списъка и активирайте или деактивирайте **L честота**.

Интелигентен текст

Функцията **Intellitext** позволява приемането на допълнителна информация като финансова информация, спорт, новини и т.н.

Съобщение

Достъпното съдържание зависи от станцията и региона.

Изберете **Menu (Меню)** в главното меню на DAB радиото, за да отворите съответното подменю за конкретния вълнов обхват.

Превъртете през списъка и изберете **Intellitext**.

Изберете една от категориите и изберете конкретен елемент, за да се покаже подробна информация.

EPG

Електронното ръководство за програми предоставя информация за текущата и следващата програма на съответната DAB станция.

Изберете **Меню** в главното меню на DAB радиото и след това изберете **Списък на станции**.

За показване на програмата на желаната станция, докоснете иконата до станцията.

Външни устройства

Обща информация	59
Възпроизвеждане на аудио	61
Показване на снимки	63
Възпроизвеждане на филми	64
Използване на приложения за смартфон	65

Обща информация

В средната конзола е разположен USB порт за свързване на външни устройства.

Съобщение

USB портът трябва винаги да се поддържа чист и сух.

USB порт

MP3 плейър, USB устройство, SD карта (чрез USB конектор / адаптер) или смартфон могат да се свържат към този USB порт.

Към система Инфотейнмънт могат едновременно да бъдат свързани до две USB устройства.

Съобщение

За свързването на две USB устройства се изисква външен USB хъб.

Система Инфотейнмънт може да възпроизвежда аудио файлове, да показва файлове с изображения или да възпроизвежда файлове с филми, записани на USB устройства.

При свързване с USB порт, различни функции на устройствата, посочени по-горе, могат да се задействат чрез бутоните и менютата на система Инфотейнмънт.

Съобщение

Не всички допълнителни устройства се поддържат от система Инфотейнмънт. Проверете списъка със съвместими устройства на нашия уебсайт.

Свързване / разкачване на устройство

Свържете едно от устройствата, посочени по-горе, към USB порта. Ако е необходимо, използвайте подходящия кабел за свързване. Функцията за музика се стартира автоматично.

Съобщение

Ако се свърже USB устройство, което не може да се прочете, ще се появи съответното съобщение за грешка и система Инфотейнмънт автоматично ще превключи на предишната функция.

За да разкачите USB устройството изберете друга функция и след това извадете USB устройството.

Внимание

Избягвайте разкачване на устройството по време на възпроизвеждане. Това може да повреди устройството или система Инфотейнмънт.

Автоматично стартиране на USB

По подразбиране, аудио менюто за USB се показва автоматично веднага щом се свърже USB устройство.

При желание, тази функция може да се деактивира.

Натиснете  и изберете

Настройки, за да отворите менюто с настройки.

Изберете **Радио**, превъртете до **Автомат. стартиране на USB** и докоснете екранния бутон до функцията.

За повторно активиране на функцията, докоснете отново екранния бутон.

Bluetooth

Устройства, които поддържат Bluetooth музикални профили A2DP и AVRCP, могат да се свързват безжично към система Инфотейнмънт. Система Инфотейнмънт може да възпроизвежда музикални файлове от тези устройства.

Свързване на устройство

За подробно описание на начина за установяване на Bluetooth връзка ↪ 85.

Файлови формати и папки

Максималният капацитет на устройство, поддържано от система Инфотейнмънт, възлиза на 5000 файла с музика, 5000 файла със снимки, 500 файла с филми, 5000 папки и 15 степени на структура от папки. Поддържат се само устройства, форматиращи във файлова система FAT16 / FAT32.

Ако има изображения, включени в аудио мета данните, тези изображения се показват на екрана.

Съобщение

Някои файлове може да не се възпроизвеждат изправно. Това може да се дължи на различен формат на записване или на състоянието на файла.

Файлове от онлайн магазини, за които са приложени цифрови (авторски) права (DRM), не могат да се възпроизвеждат.

Система Инфотейнмънт може да възпроизвежда следните аудио файлове, файлове със снимки и филми, съхранявани във външни устройства.

Аудио файлове

Възпроизвежданите формати на аудио файлове са MP3 (MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3), WMA, AAC, AAC+, ALAC OGG WAF (PCM), AIFF, 3GPP (само аудио), аудио книги и LPCM. Устройствата iPod® и iPhone® възпроизвеждат ALAC, AIFF, аудио книги и LPCM.

Когато се възпроизвежда файл с информация за ID3 етикет, система Инфотеймънт може да показва информация, напр. за заглавието на записа и изпълнителя.

Файлове със снимки

Възпроизвежданите формати на файлове с изображения са JPG, JPEG, BMP, PNG и GIF.

JPG файловете трябва да са с размер от 64 до 5 000 пиксела на ширина и от 64 до 5 000 пиксела на височина.

BMP, PNG и GIF файловете трябва да са с размер от 64 до 1 024 пиксела на ширина и от 64 до 1 024 пиксела на височина.

Размерът на файла с изображение не трябва да надминава 1MB.

Файлове с филми

Възпроизвежданите формати на файлове с филми са AVI и MP4.

Максималната разделителна способност е 1 280 x 720 пиксела. Честотата на смяна на кадрите трябва да бъде по-малка от 30 кадъра/сек.

Приложимият кодек е H.264/ MPEG-4 AVC.

Възпроизвежданите аудио формати са .MP3, .AC3, .AAC и .WMA.

Форматът на показваните субтитри е .SMI.


Възпроизвеждане на аудио

Активиране на функцията за музика

Ако устройството все още не е свързано към система Инфотеймънт, свържете устройството ↻ 59.

Обикновено, съответното главно аудио меню се показва автоматично.

Ако възпроизвеждането не започне автоматично, напр. ако **Автомат. стартиране на USB** е деактивирано ↻ 59, изпълнете следните стъпки:

Натиснете  и изберете **Аудио**, за да отворите последното избрано главно аудио меню.

Изберете **Източник** в лентата за избор на действие, а след това изберете желаните аудио източник, за да отворите съответното главно аудио меню.

Възпроизвеждането на аудио записи започва автоматично.



Функционални бутони

Прекъсване и възобновяване на възпроизвеждане

Докоснете **II**, за да прекъснете възпроизвеждането. Екранният бутон се променя на **▶**.

Докоснете **▶**, за да продължите отново възпроизвеждането.

Възпроизвеждане на следващия или предишния запис

Докоснете **▷▷|** за възпроизвеждане на следващия запис.

Докоснете **|◀◀** в рамките на първите 2 секунди от възпроизвеждането на записа, за да се върнете към предишния запис.

Връщане в началото на текущия запис

Докоснете **|◀◀**, след като изминат 2 секунди от началото на възпроизвеждането на записа.

Бързо превъртане напред и превъртане назад

Докоснете и задръжте **|◀◀** или **▷▷|**. Отпуснете за връщане към нормален режим на възпроизвеждане.

Друга възможност е да преместите наляво или надясно плъзгача, показващ позицията на текущия запис.

Възпроизвеждане на записи в произволен ред

Докоснете **⌘** за възпроизвеждане на записите в произволен ред. Екранният бутон се променя на **⌘**.

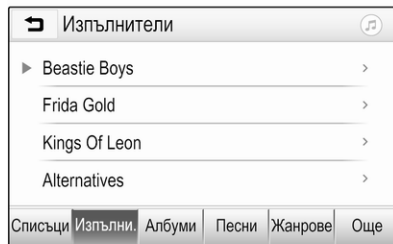
Докоснете **⌘** отново, за да деактивирате функцията за възпроизвеждане в произволен ред и да се върнете в нормалния режим на възпроизвеждане.

Функция на Преглед музика

За показване на екрана за разглеждане, докоснете екрана. Като алтернатива, изберете **Меню** на главния аудио екран за

показване на съответното аудио меню, а след това изберете **Преглед музика**.

Показват се различни категории, в които са подредени записите, напр. **Списъци за изпълн.**, **Изпълнители** или **Албуми**.



Изберете желаната категория, подкатегория (ако има), а след това изберете запис.

Изберете записа за начало на възпроизвеждане.

Показване на снимки


Снимките от USB устройство могат да бъдат показвани на дисплея.


Съобщение

За целите на безопасността, някои от функциите са деактивирани по време на движение.

Активиране на функцията за снимки

Ако устройството все още не е свързано към система Инфотейнмънт, свържете устройството ⇨ 59.

Натиснете  и изберете **Галерия**, за да отворите главното мултимедийно меню.


Докоснете , за да отворите главното меню за снимки за показване на списък с елементи, запаметени в USB устройството. Изберете желаната снимка. Ако е съхранена в папка, изберете първо съответната папка.




Докоснете екрана, за да скриете лентата с менюто. Докоснете отново екрана, за да покажете отново лентата с менюто.


Функционални бутони

Режим на цял екран


Изберете  за показване на снимката в режим за цял екран. Докоснете екрана, за да излезете от режима за цял екран.

Разглеждане на следващата или предишната снимка


Докоснете  или плъзнете наляво, за да разгледате следващата снимка

Докоснете  или плъзнете надясно, за да разгледате предишната снимка.


Завъртане на снимка

Изберете  за завъртане на снимката.

Увеличаване или намаляване на снимка

Докоснете  един или няколко пъти, за да увеличите снимка или да се върнете към първоначалния ѝ размер.

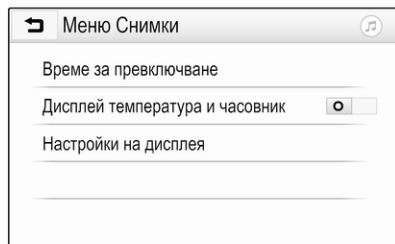
Разглеждане на слайдшоу (показване на снимки в последователност)

Изберете , за да разгледате снимките, запаметени в USB устройството, в последователно показване.

Докоснете екрана, за да прекратите последователното показване.

Меню Снимки

Изберете **Меню** на долния ред от екрана, за да се покаже **Меню Снимки**.



Време на последователно показване

Изберете **Време за превключване** за показване на списък от възможните времеви последователности и изберете желаната.

Показване на часовник и температура

За да покажете времето и температурата в режим на цял екран, активирайте **Дисплей температура и часовник**.

Настройки на дисплея

Изберете **Настройки на дисплея**, за да отворите подменю за регулирането на яркостта и контраста.

Докоснете + или -, за да регулирате настройките.

Възпроизвеждане на филми


Филмите от USB устройство могат да бъдат показвани на дисплея.


Съобщение

За целите на безопасността, функцията за филми не е достъпна по време на шофиране.

Активиране на функцията за филми

Ако устройството все още не е свързано към система Инфотеймънт, свържете устройството ↻ 59.

Натиснете  и изберете **Галерия**, за да отворите главното мултимедийно меню.


Докоснете , за да отворите главното меню за филми за показване на списък с елементи, запазени в USB устройството. Изберете желания филм. Ако е съхранена в папка, изберете първо съответната папка.

Филмът се показва.



Функционални бутони

Цял екран

Изберете  за показване на филма в режим за цял екран. Докоснете екрана, за да излезете от режима за цял екран.

Прекъсване и възобновяване на възпроизвеждане

Докоснете **II**, за да прекъснете възпроизвеждането. Екранният бутон се променя на **▶**.

Докоснете **▶**, за да продължите отново възпроизвеждането.

Възпроизвеждане на следващия или предишния запис

Докоснете **▶I** за възпроизвеждане на следващия филм.

Докоснете **I◀** в рамките на първите 5 секунди от възпроизвеждането на филма, за да се върнете към предишния филм.

Връщане в началото на текущия филм

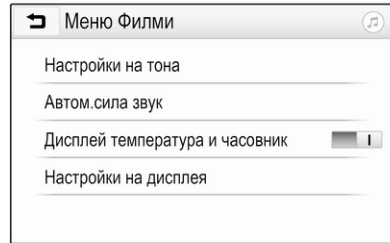
Докоснете **I◀**, след като изминат 5 секунди от началото на възпроизвеждането на филма.

Бързо превъртане напред и превъртане назад

Докоснете и задръжте **I◀** или **▶I**. Отпуснете за връщане към нормален режим на възпроизвеждане.

Меню на филм

Изберете **Меню** на долния ред от екрана, за да се покаже **Меню Филми**.



Показване на часовник и температура

За да покажете времето и температурата в режим на цял екран, активирайте **Дисплейна температура и часовник**.

Настройки на дисплея

Изберете **Настройки на дисплея**, за да отворите подменю за регулиране на яркостта и контраста.

Докоснете **+** или **-**, за да регулирате настройките.

Използване на приложения за смартфон

Проектиране на телефона

Приложенията за проектиране на телефон Apple CarPlay™ и Android Auto™ показват избраните приложения от смартфона на екрана на информационния дисплей и позволяват тяхното използване директно чрез бутоните на Инфотейнмънт.


Проверете при производителя на устройството дали тази функция е съвместима със смартфона и дали това приложение е достъпно в страната, в която живеете.

Подготовка на смартфона

Телефон с Android: Изтеглете приложението Android Auto в смартфона си от Google Play™ Store.

iPhone: Уверете се, че Siri® е активирана в смартфона.


Активиране на проектиране на телефона в менюто с настройки

Натиснете , за да се покаже началният екран, след това изберете икона **Настройки**.


Придвигнете се през списъка до **Apple CarPlay** или **Android Auto**.

Уверете се че съответното приложение е активирано.

Свързване на мобилния телефон


Свържете смартфона към USB порта  59.

Стартиране на проектиране на телефона

За да стартирате функцията за проектиране на телефона, натиснете , а след това изберете **Проекция**.

Съобщение

Ако приложението е разпознато от система Инфотейнмънт, иконата на приложението може да се смени на **Apple CarPlay** или **Android Auto**.

Друга възможност е да се стартира функцията чрез натискане на  за няколко секунди.

Показаният екран за проектиране на телефона зависи от смартфона и версията на софтуера.

Връщане в началния екран

Натиснете .

BringGo

BringGo е навигационно приложение, което предоставя търсене на местоположение, извеждане на карта на дисплея и водене по маршрут.

Съобщение


Преди изтегляне на приложението проверете дали в този автомобил е достъпен BringGo.

Изтегляне на приложението

Преди BringGo да може да бъде задействано чрез органите за управление и менютата на система Инфотейнмънт съответното приложение трябва да се инсталира в смартфона.

Изтеглете приложението от App Store® или от Google Play Store.


Активиране на BringGo в менюто с настройки

Натиснете , за да се покаже началният екран, след това изберете икона **Настройки**.


Придвигнете се през списъка до **BringGo**.

Уверете се че приложението е активирано.

Свързване на мобилния телефон

Свържете смартфона към USB порта  59.

Стартиране на BringGo

За стартиране на приложението натиснете  и след това изберете иконата **Nav**.

Главното меню на приложението се показва на информационния дисплей.

За допълнителна информация относно начина за работа с приложението, вижте инструкциите на уеб сайта на производителя.

Навигация

Обща информация	67
Употреба	68
Въвеждане на пътна цел	74
Водене	79

Обща информация

Тази глава е за вградената навигационна система.

Текущата пътна ситуация се отчита при изчисляване на маршрута. За тази цел, системата Инфотеймънт получава съобщения за пътната обстановка в текущата зона на приемане посредством RDS-TMC.

Навигационната система обаче не може да вземе предвид пътните произшествия, променените неотдавна правила за движение, както и аварийни ситуации или проблеми, които възникват внезапно (напр. пътен ремонт).

Внимание

Използването на навигационната система не освобождава шофьора от отговорността за правилно и внимателно движение по пътищата. Съответните правила за движение трябва да се спазват винаги. Ако

упътването от навигационната система противоречи на правилата за движение, винаги спазвайте правилата за движение.

Функциониране на навигационната система

Местоположението и движението на автомобила се регистрират от навигационната система чрез сензори. Изминатото разстояние се отчита чрез сигнала на скоростомера на автомобила, движенията при завиване по завои чрез сензор. Местоположението се определя от сателити на GPS (Глобална система за позициониране).

Чрез сравняване на сигналите от сензорите с цифровите карти, е възможно местоположението да се определи с точност около 10 м.

Системата ще работи и с GPS сигнал с недобро качество. Все пак обаче, точността на определяне на местоположението ще бъде намалена.

След въвеждане на желания адрес или обект, представляващ интерес (най-близка бензиностанция, хотел и т.н.), маршрутът се изчислява от текущото местоположение до избраната пътна цел.

Воденето по маршрут се извършва чрез гласови инструкции и стрелка, както и с помощта на цветна карта на дисплея.

Важна информация

Система за пътна информация TMC и динамично водене по маршрута

Системата за пътна информация TMC получава цялата текуща пътна информация от TMC радиостанции. Тази информация се включва при изчислението на целия маршрут. По време на този процес маршрутът се планира така, че пътните проблеми свързани с предварително избрани критерии да бъдат избягнати.

Ако по време на активно водене по маршрута възникне пътен проблем, в зависимост от предварително направените

настройки се появява съобщение дали маршрутът да бъде променен.

Информацията за пътната обстановка TMC се показва на дисплея на картата като символи или като подробен текст в менюто на TMC съобщенията.

За да можете да използвате пътната информация TMC системата трябва да приема TMC станциите от дадения регион.

TMC станциите за пътната обстановка могат да се избират в менюто за навигация ↷ 68.

Данни за карта

Данните за всички необходими карти са запазени в системата Инфотеймънт.

За да актуализирате данните от навигационната карта, закупете нови данни от дилър на Opel или на нашата начална страница <http://opel.navigation.com/>. Актуализацията ще се предостави на USB устройство.


Свържете USB устройството към USB порта и следвайте инструкциите на екрана. Автомобилът трябва да е включен по време на процеса на актуализация.

Ако автомобилът е оборудван с повече от един USB порт, другите USB портове не трябва да се използват.

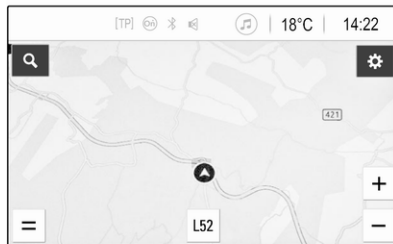
Съобщение

Автомобилът остава в експлоатация по време на процеса на актуализация. Ако автомобилът се изключи, актуализацията може да се спре временно. Приложението за навигация, Bluetooth и други външни устройства не са достъпни до завършване на процеса на актуализация.

Употреба

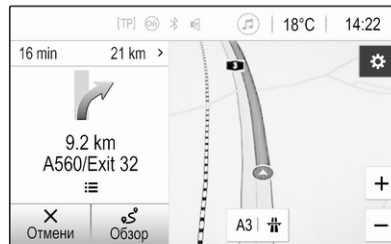
За да се покаже навигационната карта, натиснете  и след това изберете икона **Навигация**.

Неактивирано водене по маршрут



- Показва се изгледа на картата.
- Текущото местоположение е обозначено с кръг със стрелка, сочеща към посоката на пътуване.
- Името на текущата улица се показва в долната част на екрана.

Активирано водене по маршрут



- Показва се изгледа на картата.
- Активният маршрут се обозначава от оцветена линия.
- Движещият се автомобил е отбелязан с кръгче и стрелка, сочеща по посоката на движение.
- Следващата маневра на завиване се обозначава в отделното поле от лявата страна на екрана.

- Времето на пристигане или времето на пътуване се показва над символа със стрелка.
- Оставащото разстояние до пътната цел се показва над символа със стрелка.

Манипулиране на картата

Превъртане

За превъртане на картата докоснете някъде по екрана и плъзнете картата до желаната посока.

Картата се премества като показва нов участък.

За да се върнете към текущото местоположение, изберете **Рецентриране** в дъното на екрана.

Центриране

Докоснете и задръжте желаното местоположение върху екрана. Картата се центрира около това местоположение.

Показва се червен 📍 при съответното местоположение, а съответния адрес се показва в етикет.



За да се върнете към текущото местоположение, изберете **Ре-центриране** в дъното на екрана.

Мащабиране

За да увеличите избрано място от картата, поставете два пръста върху екрана и ги раздалечете един от друг.

Алтернативно използвайте **+** от екрана с картата.

За да намалите увеличението и да покажете по-голяма област около избрано място от картата, поставете два пръста върху екрана и ги съберете един към друг.

Алтернативно използвайте **—** от екрана с картата.

Екранен бутон за отмяна

По време на активно водене по маршрут, екранен бутон **Отмени** се показва от лявата страна на екрана.

За отмяна на активното водене по маршрут изберете **Отмени**.

За няколко секунди екранният бутон **Продълж.** ще се покаже на екрана с картата. Изберете **Продълж.** за рестартиране на отменената сесия на водене.

Екранен бутон за преглед

По време на активно водене по маршрут, екранен бутон **Обзор** се показва от лявата страна на екрана.

За да се покаже преглед на текущо активния маршрут, изберете **Обзор**. Картата се променя и дава обзор на желания маршрут.

За връщане към нормалния изглед, изберете отново **Обзор**.

Екранен бутон 📍

Ако воденето по маршрута е активно, в долната част на картата се показва допълнителен екранен бутон 📍, ако текущата улица е магистрала.

Изберете 📍, за да се изведе списък с всички предстоящи сервизни станции.



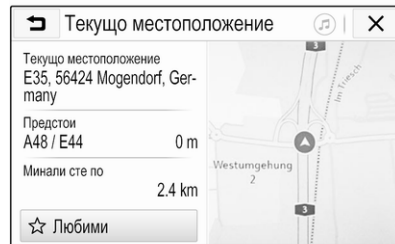
При избор на желан изход, интересните обекти в съответната област могат да се достигнат и воденето по маршрут до някои от тези места може да започне ⇨ 74.

Екранен бутон X

В меню или подменю изберете X, за да се върнете директно към картата.

Текущо местоположение

Изберете името на улицата в дъното на екрана. Показва се информация за текущото местоположение.



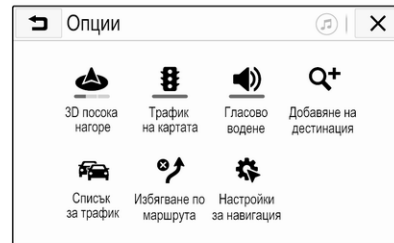
За запаметяване на текущото местоположение като любимо, изберете **Любими**. Иконата ★ се запълва и мястото се запаметява в списъка с любими.

Настройки на картата

Изглед на карта

Имате избор между три различни изгледа на картата.

Изберете ⚙️ на екрана с картата и след това неколккратно натиснете бутона за изглед на карта, за да превключвате между различните опции.



В зависимост от предишната настройка, екранният бутон е обозначен като **3D посока нагоре**, **2D посока нагоре** или **2D север нагоре**. Изгледът на картата се променя според екранния бутон. Изберете желаната опция.

Цветове на картата

В зависимост от условията на външната осветеност, оцветяването на екрана с картата (светли цветове за деня и тъмни цветове за през нощта) може да се адаптира.

Изберете ⚙️ от екрана с картата, за да се покаже менюто **Опции**. Изберете **Настройки на навигацията**, а след това **Цветове на картата**.


Настройката по подразбиране е **Автоматично**. Когато се активира **Автоматично**, екранът се адаптира автоматично.

Алтернативно, активирайте **Ден (светло)** или **Нощ (тъмно)** за само светъл или само тъмен екран.

Функция за автоматично мащабиране

Ако е активирана функцията за автоматично мащабиране, нивото на увеличение се променя автоматично, когато приближава маневра за завиване по време на активно водене по маршрут. По този начин винаги се получава добър обзор на съответната маневра.

Ако функцията за автоматично мащабиране се деактивира, избраното ниво на увеличение остава същото по време на целия процес на водене по маршрут.


За деактивиране на функцията изберете  от картата, за да се покаже менюто **Опции**. Изберете **Настройки на навигацията** и докоснете плъзгача в съседство с **Авто-мащабиране**.

Докоснете отново екранния бутон, за да активирате отново функцията.

Икони с POI (Обекти, представляващи интерес) на картата

POI са обекти от общ интерес, напр., бензиностанции или ресторанти.


Показването на POI категории върху картата може да се адаптира персонално.

Изберете  от картата, за да се покаже менюто **Опции**. Изберете **Настройки на навигацията**, а след това **Показване на картата**.

Активирайте желаните категории POI.

Икони за пътни събития на картата


Пътните събития могат да се показват директно върху картата.

За активиране на функцията изберете  от картата, за да се покаже менюто **Опции**. Изберете **Трафик на картата**. Екранният бутон се променя на режим на активиране.

За деактивиране на функцията изберете отново **Трафик на картата**.

Показване на времето

Показването на времето в течение на активно водене по маршрут може да се извършва в два различни режима: оставащото време (докато се достигне крайната цел) или времето на пристигане (когато ще се достигне пътната цел).

Изберете  от картата, за да се покаже менюто **Опции**. Изберете **Настройки на навигацията**, а след това **Формат на времето до дестинацията**.

Активирайте желаната опция в подменюто.

Съобщение

По време на активно водене по маршрута, показването на времето може да се смени чрез докосване на полето за показване на времето върху екрана.

Предпочитания за аларми

При желание може да се получава допълнително известие за конкретни трафик зони.

Изберете  от картата, за да се покаже менюто **Опции**. Изберете **Настройки на навигацията**, а след това **Предпочитания за предупр..**

Ако е активиран **Пътна камера**, ще се появи предупреждение при приближаване до неподвижна камера за скорост.

Съобщение

Тази функция е достъпна само, ако такава система за алармиране съответства на законовите разпоредби, приложими в страната, в която се намирате.

Активирайте желаната опция.

Гласово водене


Процесът на водене по маршрут може да се съпровожда от гласови съобщения, издавани от системата.

Съобщение

Функцията за гласови съобщения при навигация не се поддържа на всички езици. Ако няма налични гласови съобщения, системата


автоматично издава звуков сигнал, за да обозначи предстоящите маневри.

Включване

Функцията за гласово водене се активира по подразбиране. За деактивиране на функцията изберете  от картата, за да се покаже менюто **Опции** и след това докоснете **Гласово водене..** Екранният бутон се променя.

Изберете отново екранния бутон, за да активирате отново функцията.

Настройки на гласово водене

За определяне на системните изходи, които могат да подпомагат активното водене по маршрут, изберете  от картата, **Настройки на навигацията** и след това **Гласово водене**.

Ако се активира **Нормално гласово водене**, следващата маневра ще се обявява чрез гласово съобщение.

Ако се активира **Само звуков сигнал**, уведомяването ще става само със звукови сигнали.

В подменюто на **Насоки по време на повикване** могат да се задават възможните гласови изходи по време на телефонно повикване.

Активирайте желаните опции.

Съобщение

Гласови съобщения се издават само, ако се активира **Гласово водене** в менюто **Опции**, вижте по-горе.

Информация

Изберете  от картата, за да се покаже менюто **Опции**. Изберете **Настройки на навигацията**, а след това **Информация**.

Текстовете на реда и условията на производителя или декларацията за поверителност могат да се видят чрез съответните подточки на менюто.

Извежда се версията на навигационната карта.

Въвеждане на пътна цел


Приложението за навигация предоставя различни опции за задаване на крайна цел за водене по маршрут.

Въвеждане на пътна цел чрез карта


Възможно е директно въвеждане на пътни цели от екрана с картата.

Лични адреси на картата

Предварително могат да се дефинират два преки пътя за адреси (например Дом и Работа) за лесно стартиране на водене по маршрут до тези две места. Адресите могат да се зададат в менюто за настройки и да се обозначат поотделно. След това те могат да се избират директно от картата.


За записване на адресите изберете  на картата, **Настройки на навигацията** и след това **Настройване на „Моите места“**.

Изберете една от точките на менюто (**Дом** и **Работа** по подразбиране). Използвайте клавиатурата за въвеждане на необходимите данни в полето за адрес. За подробно описание на клавиатурата, вижте по-долу.

За промяна на названието на личния адрес изберете , за да скриете клавиатурата и изберете един от елементите в списъка. Алтернативно, въведете ново име в първото поле за въвеждане.

Ако е необходимо, докоснете в едно от полетата за въвеждане, за да се изведе отново клавиатурата и изберете **Готово**.

Местоположението се запазва като пряк път.


За да започнете водене по маршрута до едно от тези местоположения, изберете екранния бутон  от картата. Показват се двете крайни цели.

Изберете един от екранните бутони. Показва се меню **Маршр..**

Активирайте желания маршрут и после изберете **Давай** за начало на воденето по маршрута.

Избор на пътна цел чрез карта


Превъртете до желания участък от картата. Докоснете и задръжте желаното местоположение върху екрана. Картата се центрира около това местоположение.

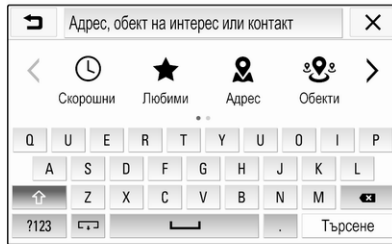
Показва се червен  при съответното местоположение, а съответния адрес се показва в етикет.



Докоснете етикета. Показва се меню **Подробности**. Изберете **Давай**, за да започне воденето по маршрут.

Въвеждане чрез клавиатура

Изберете  от картата, за да се покаже менюто за търсене на крайна цел.



Може директно да се въведе дума за търсене, например адрес, POI категория или име, телефон за контакт, предпочитание, скорошна крайна цел или координати в полето за въвеждане в горната част на екрана с менюто за търсене.

Съобщение

Координатите трябва да се въведат по следния начин: ширина, дължина - например "43.3456, 9.432435".


Алтернативно, изберете **Адрес**, **Обекти** или **Изход** за използване на шаблон за търсене. Ако е необходимо, докоснете **>**, за да превъртите страницата.

За достъп до клавиатурата с цифри и символи изберете **?123**. Изберете **ABC** на същата позиция на клавиатурата, за да се върнете към буквената клавиатура.

За да въведете знак, докоснете съответния екранен бутон. Знакът се въвежда при отпускане на бутона.

Докоснете и задръжте буквен екранен бутон, за да се покажат свързаните с него букви в изскачащо меню. Отпуснете и после изберете желаната буква.

За въвеждане на главни букви изберете **↑** и след това желаният символ.


За изтриване на символ изберете . За изтриване на целия запис изберете малкия символ **X** в полето за въвеждане.

Веднага след въвеждане на символите, системата започва да прави предложения за думата, която искате да напишете. Всеки допълнително въведен знак се преценява в процеса на съвпадение.



Ако прецените, изберете една от предложените думи. Когато полетата за въвеждане се попълнят, изберете **Търсене** от клавиатурата. Извежда се менюто **Резултати**.



Изберете желаната пътна цел. Показва се меню **Подробености**. Изберете **Давай**, за да започне воденето по маршрут.

Като отчита въведената комбинация от букви, системата също така създава списък на вероятните пътни цели, сглобени от контактите в телефона, POI, адресите, наскоро използваните пътни цели и запаменените любими. Докоснете  в долната част на екрана, за да скриете клавиатурата и да изведете списъка.

За показване на клавиатурата отново, докоснете в полето за въвеждане.

Ако прецените, изберете крайна цел от списъка. Показва се меню **Подробености**. Изберете **Давай**, за да започне воденето по маршрут.

Списъци с избираеми пътни цели

За достъп до списъците изберете  от картата и, ако е необходимо, докоснете  за превъртане на страницата.

Изберете една от опциите:


- **Скорошни**: списък с наскоро използваните пътни цели
- **Любими**: списък с пътни цели, запаменени като любими
- **Контакти**: списък с адреси, запаменени в телефонния указател на мобилния телефон, който е свързан в момента чрез Bluetooth


За да изберете пътна цел от един от списъците, преминете през съответния списък и изберете желаната пътна цел. Показва се меню **Подробености**. Изберете **Давай**, за да започне воденето по маршрут.

Скорошни крайни цели


Списъкът на последните пътни цели се попълва автоматично с пътни цели, използвани при водене по маршрут.



Адресите от списъка със скорошни пътни цели може да се запаменят като любими. Влезте в списъка със скорошни крайни цели, изберете : в съседство с желания адрес, за да се покажат допълнителни

функционални бутони и след това изберете . Ако иконата е запълнена, адресът е запаменен в списъка с любими.

Адресите могат да се изтриват от списъка със скорошни пътни цели. Влезте в списъка със скорошни крайни цели, изберете : в съседство с желания адрес и след това изберете , за да изтриете съответния адрес.

Любими

Любими пътни цели могат да се добавят, когато в съседство с адреса се появи иконата . Когато иконата със звезда се запълни, съответният адрес е запаменен като любим.

Позициите на любимите пътни цели в списъка могат да се променят. Влезте в списъка с любими крайни цели, изберете : в съседство с желаната любима цел, за да се покажат допълнителни функционални бутони и след това изберете  или .

Имената на любимите пътни цели в списъка могат да се променят. Влезте в списъка с любими крайни цели, изберете : в съседство с желаната любима цел, за да се покажат допълнителни функционални бутони и след това изберете ✎. Показва се клавиатура. Въведете желаното име и изберете **Готово**.

Лювимите цели могат да се изтриват. Влезте в списъка с любими крайни цели, изберете : в съседство с желаната любима цел, за да се покажат допълнителни функционални бутони и след това изберете ★. Лювимата пътна цел се деактивира (незапълнена звезда). Ако иконата е избрана отново, предпочитаната крайна цел се активира отново (запълнена звезда). При излизане от списъка с любими цели, ако има деактивирани такива, те се изтриват от списъка.

Контакти

Клавиатурата може да се използва за търсене на адреси в списъка. Въведете първите букви на

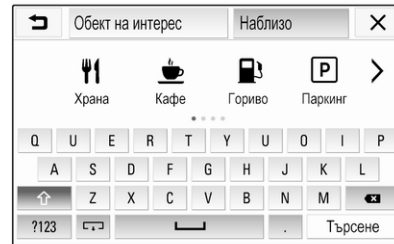
желаната думата (име или адрес) и всички записи, съдържащи дума с тези букви, ще се изведат на дисплея.

За подробно описание на клавиатурата, вижте по-горе.

Търсене по категория

POI могат да се търсят и по категория.

Изберете 🔍 от картата и след това изберете **Обекти**.



Съобщение

Желаното местоположение може да бъде въведено във второто поле за въвеждане (настройка по подразбиране: Наблизо) за търсене на POI някъде другаде.

Ако е необходимо, превъртете до желаната страница и след това изберете една от основните категории в менюто.

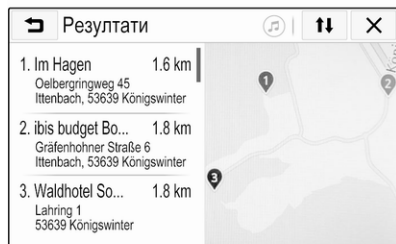
В зависимост от избраната категория може да са достъпни различни подкатегории.

Придвижете се през подкатегиите, докато не се достигне списъкът **Резултати**.

Изберете желания POI. Извежда се менюто **Подробности**. Изберете **Давай**, за да започне воденето по маршрут.

Списък Резултати

В списъка **Резултати** са изброени различните възможни пътни цели.



Ако има активно водене по маршрут, ще са достъпни две различни секции.



Изберете между секциите:

- **По маршрута:** възможни пътни цели по текущо активния маршрут
- **При дестинацията:** възможни пътни цели около крайната цел на маршрута

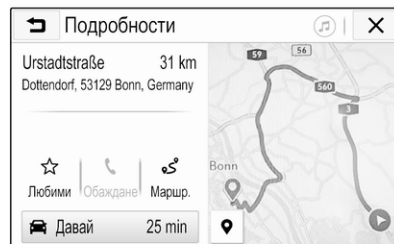
Списъкът може да се сортира по два различни начина. Изберете \downarrow в горния десен ъгъл на екрана и активирайте желаната опция.

Ако е активирано сортиране по уместност, ще се предостави най-доброто съвпадение според условията за търсене.

Ако е активирано сортиране по разстояние, крайните цели ще се показват според тяхното разстояние до текущото местоположение.

Меню Подробности

След избирането на пътна цел ще се покаже меню **Подробности**.




Запомняване на предпочитания

За да съхраните съответната пътна цел като любима, активирайте **Любими** (попълнена звезда: запометена любима цел, незапълнена звезда: не запометена любима цел).

Пътната цел се запомнява като любима и след това е достъпна чрез списъка с любими пътни цели.

Инициране на телефонно обаждане

В някои случаи, например при избор на POI, за съответната пътна цел може да има телефонен номер. За да се обадите на този номер, изберете .

Настройка на маршрута

В случай, че системата намери повече от един възможен маршрут, желаният маршрут може да се избере.

Изберете **Маршр.**, за да се изведе списък с всички намерени от системата маршрути. Активирайте желанния маршрут и после изберете **Давай** за начало на воденето по маршрута.


Маршрути с няколко пътни цели

След е започнала водене по маршрута, има възможност да добавите пътни цели за активния маршрут, например да вземете приятел по пътя или да спрете на бензиностанция.

Съобщение

По един маршрут могат да се комбинират до пет пътни цели.

Стартиране на водене по маршрута към желаната пътна цел.

За добавяне на друга пътна цел изберете  на картата и след това **Добавяне на дестинация**. Показва се менюто за търсене на пътна цел.

Придвигнете се до желаната пътна цел. Показва се меню **Подробности**. Изберете **Добав..**

Съобщение

Ако се избере **Давай**, воденето по маршрута до първоначално избраната пътна цел спира и заточва водене към новата пътна цел.

Пътните цели са подредени в реда, в който са въведени, като последната добавена пътна цел е първата, към която ще бъдете насочени. За проверка или потвърждение по време на шофиране, името на следващата пътна цел се показва над времето на пристигане и разстоянието.

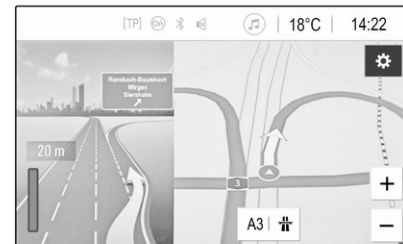
Редът на пътните цели може да се променя ⇨ 79.

Водене

Воденето по маршрута се осигурява от навигационната система чрез нагледни инструкции и гласови подкани (гласово напътствие).

Нагледни инструкции

На дисплея се показват нагледни инструкции.



Съобщение

При активно водене по маршрут и когато приложението за навигация не е текущо показваното приложение, маневрите за завиване се обозначават чрез диалогови съобщения, показвани в горната част на екрана.

Гласово водене

Гласови съобщения за навигация указват коя посока да се следва при приближаване към пресечка.

За активиране на функцията за гласови съобщения ⇨ 68.

Докоснете голямата стрелка за завой в лявата страна на екрана, за да повторите последната инструкция от гласовите указания.

Начало и отмяна на водене по маршрут

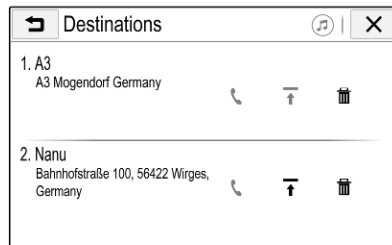
За начало на воденето по маршрута изберете **Давай** в менюто **Подробености** след като е избрана пътна цел ⇨ 74.

За отмяна на воденето по маршрута изберете **Отмени** от лявата страна на екрана ⇨ 68.

Списък с пътни цели

Списъкът **Дестинации** съдържа всички пътни цели, които принадлежат към текущо активния маршрут.

Докоснете > в полето за време и разстояние. Показва се списък **Дестинации**.



В случай на наличен телефонен номер изберете ☎ за начало на телефонно обаждане.

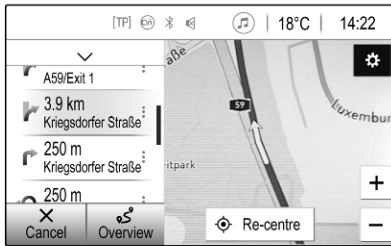
За смяна на реда на пътните цели изберете ↑ в полето на пътната цел, чиято позиция ще се променя. Редът се променя и избраната пътна цел се поставя на първо място.

За изтриване на пътна цел от маршрута изберете 🗑 в полето на съответната пътна цел. Пътната цел се изтрива и маршрутът се преподрежда.



Списък със завои


Следващата маневра на завиване се показва от лявата страна на екрана.

Изберете ≡ под индикацията за маневра, за да се покаже списъкът със завои. Списъкът със завои съдържа всички предстоящи завои по активния маршрут.



За да се покаже маневра за завиване на картата, превъртете през списъка и докоснете желаната маневра. Картата прави преход до съответното място върху картата.

За избягване на участък от маршрута изберете  в съседство със съответната маневра за завиване. Показва се символ .

За преизчисляване на маршрута без съответния участък от маршрута, изберете . Маршрутът се променя.


Изберете стрелката над списъка, за да се върнете към нормалния екран с навигационна карта.

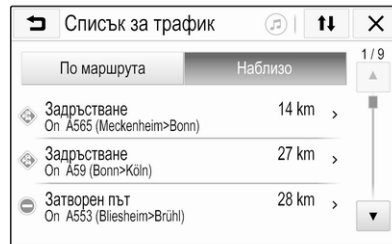
Настройки на трафика

По отношение на пътните събития има различни възможни опции.

Списък с пътни произшествия

Списъкът с пътни произшествия съдържа всички пътни събития, разпознати от системата.

За достъп до списъка с пътни произшествия изберете  от картата и след това **Списък за трафик**. Показва се списък.



Ако има активно водене по маршрут, изберете между секциите:

- **По маршрута:** пътни събития по активния маршрут
- **Наблизо:** пътни събития в близост до текущото местоположение на автомобила


Пътни събития

Ако е необходимо, превъртете до желаното пътно събитие.

За показване на допълнителна информация изберете съответното пътно събитие.

Сортиране на списък


Списъкът за събития наблизо може да се организира по два различни начина.

За промяна на реда на сортиране изберете  в горния десен ъгъл на екрана. Показва се меню **Сортиране на трафик събития**.

Активирайте желаната опция.

Трафик станция

Каналът за трафик съобщения, осигуряващ информация за пътния трафик, може да се зададе персонално, ако желаете.

Изберете  от картата, за да се покаже менюто **Опции**. Изберете **Настройки на навигацията**, а след това **Ресурси за трафик**.

Извежда се списък на текущо достъпните трафик станции.


По подразбиране се активира **Автоматично**. Станцията се адаптира автоматично от системата.

За да получавате пътна информация от конкретна станция, активирайте съответната станция.

Функция за избягване на трафика

Пътните събития се вземат под внимание, когато системата определя маршрут до пътната цел.

По време на активно водене по маршрут, маршрутът може да бъде променен в съответствие с входящите съобщения за пътната обстановка.

За задаване на параметрите за тези промени изберете  от картата, за да се покаже менюто **Опции**. Изберете **Настройки на навигацията**, **Опции за маршрута**, а след това **Авто-пренас. за избягв. трафик**.

За автоматично модифициране на маршрута според новите съобщения за пътната обстановка, активирайте **Автоматично пренасочване**.

Ако искате да бъдете питани преди промяна на маршрута, активирайте **Винаги питай**.


Ако модифицираните маршрути не са желани, активирайте **Никога**.

Настройки за маршрут

Могат да се задават параметри за избор на път и маршрут.

Типове пътища


При желание може да се избягват някои типове пътища.

Изберете  от картата, за да се покаже менюто **Опции**. Изберете **Избягване по маршрута** и активирайте типовете пътища, които да се избягват.

Съобщение

Ако воденето по маршрут е активно при смяна на пътни настройки, маршрутът се преизчислява съгласно новите настройки.

Тип маршрут

За задаване на тип на маршрута изберете  от картата, за да се покаже менюто **Опции**. Изберете **Настройки на навигацията**, **Опции за маршрута**, а след това **Тип маршрут**.

Активирайте желаната опция:

- **Най-бърз** за най-бърз маршрут
- **Екологичен** за маршрут, позволяващ екологично шофиране

Разпознаване на реч

Обща информация	83
Употреба	83



Обща информация

Гласовото приложение за прехвърляне на система Инфотейнмънт позволява достъп до командите за разпознаване на реч на смартфон. Вижте инструкции за експлоатация, предоставени от производителя на смартфона, за да разберете дали смартфонът поддържа тази функция.

За да използвате приложението за гласово прехвърляне, смартфонът трябва да е свързан със системата Инфотейнмънт чрез USB кабел ⇨ 59 или чрез Bluetooth ⇨ 85.


Употреба

Активиране на разпознаването на речта


Натиснете и задръжте  върху таблото за управление или  върху волана, за да стартирате сесия за разпознаване на реч. На екрана се извежда съобщението от гласовата команда.

Веднага щом се чуе звуков сигнал, командата може да се произнесе. За информация относно поддържаните команди, вижте инструкциите за експлоатация на смартфона.

Регулиране на силата на звука на гласови подкани

Завъртете  върху таблото за управление или натиснете + / - от дясната страна на волана, за да увеличите или намалите силата на звука на гласовите команди.

Деактивиране на разпознаването на речта

Натиснете  на волана. Съобщението с гласовата команда изчезва и сесията за разпознаване на реч се прекратява.

Телефон

Обща информация	84
Свързване чрез Bluetooth	85
Работа	87
Мобилни телефони и радио оборудване (CB)	92

Обща информация

Функцията за телефон дава възможност да провеждате разговори по мобилния си телефон посредством микрофона и високоговорителите на автомобила, както и да управлявате най-важните функции на мобилния телефон чрез системата Инфотейнмънт на автомобила. За да можете да използвате функцията за телефон, мобилният телефон трябва да бъде свързан със система Инфотейнмънт посредством Bluetooth.

Не всеки мобилен телефон поддържа всички функции. Използваните за дадения телефон функции зависят от съответния мобифон и оператора на мрежата. Допълнителна информация за това може да се намери в ръководството за експлоатация на мобилния телефон или от мрежовия оператор.

Важна информация относно употребата и пътната безопасност

⚠ Предупреждение

Мобилните телефони оказват въздействие върху околната среда. Във връзка с това има издадени разпоредби и директиви относно безопасността. Запознайте се със съответните директиви, преди да използвате функцията на телефона.

⚠ Предупреждение

Използването на устройство хендс фри при шофиране е опасно поради намаляване на концентрацията на вниманието по време на разговора. Паркирайте автомобила, преди да използвате устройството за

свободни ръце. Спазвайте законите на страната, в която се намирате.

Не забравяйте да спазвате специалните правила валидни за дадени области и винаги изключвайте мобилния телефон ако използването му е забранено, ако той предизвиква смущения или има вероятност за възникване на опасни ситуации.

Bluetooth

Функцията за телефон е сертифицирана от Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Допълнителна информация за спецификацията може да бъде намерена в интернет на адрес <http://www.bluetooth.com>.

Свързване чрез Bluetooth

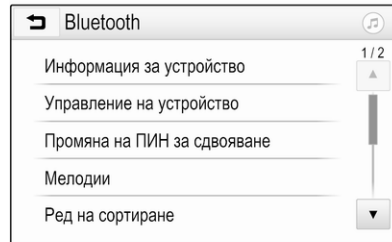
Bluetooth е радио стандарт за безжично свързване, напр. на мобилни телефони, смартфони или други устройства.

Сдвояването и свързването на Bluetooth устройствата към системата Инфотейнмънт се осъществява чрез менюто **Bluetooth**. Сдвояването е размяната на ПИН-кодовете между Bluetooth устройството и системата Инфотейнмънт.

Меню Bluetooth

Натиснете  и изберете **Настройки**.

Изберете **Bluetooth** за показване на меню Bluetooth.



Сдвояване на устройство

Важна информация

- Към системата могат да се сдвоят до десет устройства.
- Само едно стиковано устройство може да се свърже във всеки един момент към система Инфотейнмънт.
- Стиковането трябва да се изпълни само веднъж, освен ако устройството не бъде изтрито от списъка на стикованите устройства. Ако устройството е било свързано преди това, система Инфотейнмънт установява връзката автоматично.
- Работата с Bluetooth изтощава значително батерията на устройството. Поради това, свържете устройството към USB порта за зареждане.

Сдвояване на ново устройство

1. Активирайте Bluetooth функцията на Bluetooth устройството. За повече

информация вижте ръководството за потребителя на Bluetooth устройството.

- Натиснете , а след това изберете **Настройки** на дисплея.

Изберете **Bluetooth** и след това **Управление на устройство** за да се покаже съответното меню.



Съобщение

Ако няма свързан телефон, достъп до меню **Управление на устройство** може да се осъществи и чрез менюто на телефона:

Натиснете  и изберете **Телефон**.

- Докоснете **Търсене на устройство**. Всички открити устройства с Bluetooth наоколо се показват в нов списък за търсене.

- Докоснете съответното устройство с Bluetooth.

- Потвърдете процедурата за сдвояване:

- Ако се поддържа SSP (защитено опростено сдвояване):

Потвърдете съобщенията в система Инфотейнмънт и устройството с Bluetooth.



- Ако не се поддържа SSP (защитено опростено сдвояване):

В система Инфотейнмънт: показва се съобщение **Инфо**, изискващо да въведете ПИН код в устройството с Bluetooth.

В устройството с Bluetooth: въведете ПИН кода и потвърдете въведената информация.

- Система Инфотейнмънт и устройството се сдвояват.

Съобщение

Ако устройството с Bluetooth е сдвоено успешно,  до устройството с Bluetooth показва, че функцията за телефона е активирана, а  показва, че функцията за музика през Bluetooth е активирана.

- Телефонният указател се изтегля автоматично в система Инфотейнмънт. В зависимост от телефона, на системата Инфотейнмънт трябва да бъде позволен достъп до телефонния указател. Ако се изисква, потвърдете съобщенията, показвани на Bluetooth устройството.

Ако тази функция не се поддържа от устройството с Bluetooth, се появява съответно съобщение.

Смяна на ПИН кода за Bluetooth

Натиснете  и изберете **Настройки**.

Изберете **Bluetooth** и след това **Промяна на ПИН за сдвояване** за да се покаже съответното подменю. Показва се клавиатура.

Въведете искания четирицифрен ПИН код.

За изтриване на въведен номер, изберете ←.

Потвърдете въведеното чрез **Въведи**.

Свързване на сдвоено устройство

Натиснете  и изберете **Настройки**.

Изберете **Bluetooth** и след това **Управление на устройство** за да се покаже съответното меню.

Изберете съответното устройство с Bluetooth. Устройството се свързва.

Съобщение

Свързаното устройство и достъпните опции се осветяват.

Разкачване на устройство

Натиснете  и изберете **Настройки**.

Изберете **Bluetooth** и след това **Управление на устройство** за да се покаже съответното меню.

Изберете свързаното в момента устройство с Bluetooth. Ще се покаже съобщение.

Изберете **Да**, за да разкачите устройството.

Изтриване на устройство

Натиснете  и изберете **Настройки**.

Изберете **Bluetooth** и след това **Управление на устройство** за да се покаже съответното меню.

Изберете  в съседство с Bluetooth устройството. Ще се покаже съобщение.

Изберете **Да**, за да изтриете устройството.

Информация за устройство

Натиснете  и изберете **Настройки**.

Изберете **Bluetooth** и след това **Информация за устройство** за да се покаже съответното меню.

Показваната информация включва **Име на устройство, Адрес и PIN код**.

Работа

Веднага след като посредством Bluetooth е осъществена връзка между мобилния телефон и системата Инфотейнмънт, много от функциите на мобилния телефон могат да се управляват чрез системата Инфотейнмънт.

Съобщение

В режим "хендс фри" работата на мобилния телефон все още е възможна, напр. при повикване или регулиране на звука.


След осъществяване на връзка между мобилния телефон и системата Инфотейнмънт данните от мобилния телефон се предават на системата Инфотейнмънт. Това може да отнеме известно време, в зависимост от мобилния телефон и количеството данни, които ще се

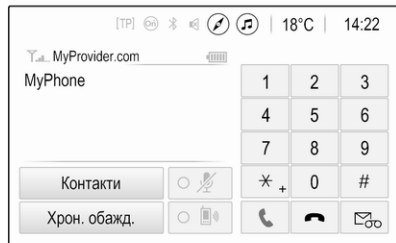
прехвърлят. През това време, работата с мобилния телефон чрез системата Инфотейнмънт е възможна само до ограничена степен.

Съобщение

Не всеки мобилен телефон поддържа изцяло функцията за телефон. Поради това са възможни отклонения от описания по-долу обхват на функциите.

Главно меню за телефон

Натиснете  и след това изберете **Телефон**, за да се покаже съответното меню.



Съобщение

Главното меню **Телефон** е достъпно само ако мобилен телефон се свърже със система Инфотейнмънт чрез Bluetooth. За подробно описание ⇨ 85.

Много функции на мобилния телефон сега могат да се управляват чрез главното меню на телефона (и свързаните подменюта) и чрез специфичните за телефона органи за управление върху волана.



Инициериране на телефонно обаждане

Въвеждане на телефонен номер

Натиснете  и изберете **Телефон**.

Въведете телефонен номер като използвате клавиатурата в главното меню на телефона.

За да изтриете един или повече въведени знаци, докоснете или докоснете и задръжте ⇨.

Докоснете  на екрана или натиснете  върху волана, за да започнете да набирате.

Използване на телефонния указател

Съобщение


Когато мобилен телефон се вдвоява със система Инфотейнмънт през Bluetooth, телефонният указател на мобилния телефон се изтегля автоматично ⇨ 85.

Натиснете  и изберете **Телефон**.


Изберете **Контактив** главното меню на телефона.




Съобщение

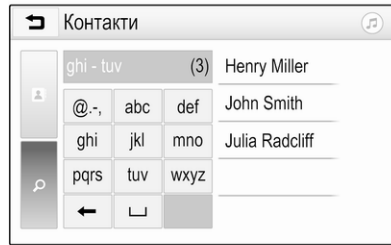
Символът  в съседство с телефонен номер показва, че контактът е запаметен в SIM картата.

Бързо търсене


1. Изберете  за извеждане на списък на всички контакти.
2. Превъртете през списъка със записи на контакти.
3. Докоснете желанния контакт. Ще се изведе меню с всички запаметени телефонни номера за избрания контакт.
4. Изберете желанния телефонен номер, за да започнете повикването.

Меню за търсене

Ако телефонният указател съдържа голям брой записи, може да се използва менюто за търсене, за да намерите желанния контакт. Изберете  в меню **Контакти**, за да се покаже раздела за търсене.



Буквите са организирани в групи по азбучен ред върху екранните бутони: **abc, def, ghi, jkl, mno, pqrs, tuv** и **wxyz**.

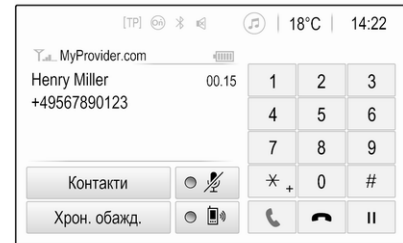
Използвайте  за изтриване на въведената група букви.

1. Изберете бутона, съдържащ първата буква от името на желанния контакт.

Напр.: Ако желанният контакт започва с "g", изберете екранния бутон **ghi**.


Показват се всички контакти, съдържащи една от буквите върху този бутон, в този случай "g", "h" и "i".

2. Изберете бутона, съдържащ втората буква от името на желанния контакт.
3. Продължавайте да въвеждате още букви на желанния контакт, докато се покаже желанният контакт.
4. Докоснете желанния контакт. Ще се изведе меню с всички запаметени телефонни номера за избрания контакт.
5. Изберете желанния телефонен номер, за да започнете повикването. Показва се следният екран.



Настройки за контакти

Списъкът с контактни може да се подреди по собствено име или по фамилно име.

Натиснете  и след това изберете **Настройки**, за да се покаже съответното меню.

Изберете **Bluetooth** и след това **Ред на сортиране**. Активирайте желаната опция.





Използвайте хронология на повикванията

Всички изходящи, входящи или пропуснати повиквания се регистрират.

Натиснете  и изберете **Телефон**.

Изберете **Хрон. обажд.** в главното меню на телефона.



Изберете  за изходящи повиквания,  за пропуснати повиквания,  за входящи повиквания и  за всички повиквания. Показва се съответният списък с повиквания.

Изберете желания запис, за да започнете повикване.

Повторно набиране на телефонен номер

Последно набраният телефонен номер може да се набере повторно.

Натиснете  и изберете **Телефон**.

Изберете  на екрана или натиснете  от волана.

Използване на номера за бързо набиране

Номерата за бързо набиране, които са запаметени в мобилния телефон, също могат да се набират с помощта на клавиатурата на главното меню на телефона.

Натиснете  и изберете **Телефон**.

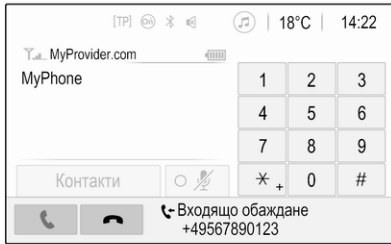
Докоснете и задръжте съответната цифра върху клавиатурата, за да започнете повикването.



Входящо телефонно обаждане

Приемане на повикване



Ако по време на входящото телефонно обаждане има активен аудио режим, напр., радио или USB режим, съответният аудио източник ще се заглуши и ще остане без звук до приключване на разговора.

Извежда се съобщение с телефонния номер или името (ако е налично) на източника.



За да отговорите на повикване, изберете  в съобщението или натиснете  върху волана.

Отхвърляне на повикване

За да откажете повикване, изберете  в съобщението или натиснете  върху волана.

Промяна на тона на звънене

Натиснете  и изберете **Настройки**.

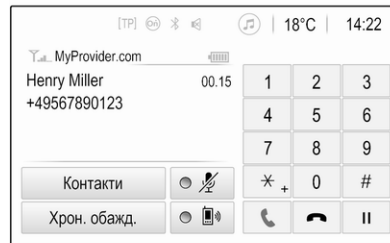
Изберете **Bluetooth** и след това **Мелодии** за да се покаже съответното меню. Извежда се списък на всички сдвоени устройства.

Изберете желаното устройство. Показва се списък с всички тонове на звънене за това устройство.


Изберете един от тоновете на звънене.


Функции по време на телефонно обаждане

По време на текущо телефонно повикване се показва главното меню на телефона.





Временно деактивиране на режима на свободни ръце

За да продължите разговора по мобилния телефон, активирайте .

За връщане към режима на свободни ръце, деактивирайте .

Временно деактивиране на микрофона

За изключване на звука на микрофона, активирайте .

За повторно включване на звука на микрофона, деактивирайте .

Приключване на телефонно обаждане

Изберете  за край на повикването.

Гласова пощенска кутия

Гласовата пощенска кутия може да се управлява чрез система Инфотейнмънт.

Номер на гласова поща

Натиснете  и изберете **Настройки**.

Изберете **Bluetooth**. Превъртете през списъка и изберете **Номера на гласова поща**.


Извежда се списък на всички сдвоени устройства.

Изберете съответния телефон.
Показва се клавиатура.

Въведете номера на гласова поща за съответния телефон.

Повикване на гласова пощенска кутия

Натиснете  и изберете **Телефон**.

Изберете  на екрана. Гласовата кутия е повикана.

Като алтернатива, въведете номера на гласова поща чрез клавиатурата на телефона.

Мобилни телефони и радио оборудване (СВ)

Указания за монтаж и съвети при експлоатация

При инсталиране и използване на мобилен телефон трябва да се спазват инструкциите за монтаж в конкретния автомобил и ръководствата за експлоатация, предоставени от производителя на мобилния телефон и устройството за свободни ръце. Ако това не бъде

направено може да се анулира типовото одобрение на автомобила (Директива на ЕС 95/54/ЕО).

Препоръки за безпроблемна работа:

- Професионално монтирана външна антена за приемане на максимално голям обхват.
- Максимална мощност на предаване 10 вата.
- Монтаж на телефона в подходяща точка, прегледайте съответната забележка в Ръководството за експлоатация, раздел **Система на въздушните възглавници**.

Консултирайте се относно местата предвидени за инсталиране на външната антена и закрепването на оборудването, както и относно начините за използване на устройството с мощност на излъчване над 10 W.

Използването на устройство хендс-фри без външна антена с мобилни телефони отговарящи на стандарти GSM 900/1800/1900 и

UMTS е позволено само, ако максималната мощност на излъчване на мобилния телефон е 2 вата за GSM 900 или 1 ват за другите типове.

Поради съображения за безопасност, не използвайте телефона по време на шофиране. Дори използването на устройство за свободни ръце може да отвлече вниманието Ви по време на каране.

Предупреждение

Радиооборудването и мобилните телефони, които не отговарят на споменатите стандарти, трябва да работят само с антена закрепена отвън на автомобила.

Внимание

Ако се използват без външна антена, мобилните телефони и радиооборудването могат да предизвикат неизправност в

електрониката на автомобила,
освен ако се спазват
гореспоменатите правила.

Азбучен указател

А

Автоматична сила на звука.....	48
Активиране на аудио от USB.....	61
Активиране на музика през Bluetooth.....	61
Активиране на навигационната система.....	68
Активиране на радиото.....	52
Активиране на снимка от USB... ..	63
Активиране на телефон.....	87
Активиране на филм от USB.....	64
Аудио файлове.....	59

В

Включване на система Инфотейнмънт.....	41
Включване на станции.....	54
Водене	79
Водене по маршрут.....	79
Въвеждане на пътна цел	74
Възпроизвеждане на аудио.....	61
Възпроизвеждане на филми.....	64

Г

Гласово водене.....	68
Гласово разпознаване.....	83

Д

Дистанционно аудио управление от волана.....	38
----------------------------------------------	----

Е

Елементи на управлението	
Волан.....	38
Система Инфотейнмънт.....	38

З

Заглушаване на звука.....	41
Запаметяване на станции.....	54
Защита от кражба	37

И

Избор на вълнов обхват.....	52
Използване на приложения за смартфон.....	65
Интелигентен текст.....	56

К

Карти.....	68
Контакти.....	74

Л

Любими.....	74
-------------	----

М

Максимална сила на звука при включване.....	48
Мобилни телефони и радио оборудване (СВ)	92

Н			
Навигация			
Актуализиране на карта.....	67		
Водене по маршрут.....	79		
Въвеждане на пътна цел.....	74		
Дисплей на картата.....	68		
Контакти.....	74		
Любими.....	74		
Манипулиране на картата.....	68		
Пътни инциденти.....	79		
Скорешни крайни цели.....	74		
Списък със завои.....	79		
Текущо местоположение.....	68		
TMC станции.....	67, 79		
Настройки на дисплея.....	63, 64		
Настройки на силата на звука... ..	48		
Настройки на тона.....	47		
Начален екран.....	45		
Номера за бързо набиране.....	87		
О			
Обща информация... ..	59, 67, 83, 84		
Навигация.....	67		
Приложения за смартфон.....	59		
Система Инфотеймънт.....	36		
Телефон.....	84		
Bluetooth.....	59		
DAB.....	56		
USB.....	59		
Основни операции.....	45		
П			
Повикване			
Входящо повикване.....	87		
Инициране на телефонно обаждане.....	87		
Тон на звънене.....	87		
Функции по време на телефонно обаждане.....	87		
Показване на снимки.....	63		
Преглед на елементите на управлението.....	38		
Проектиране на телефона.....	65		
Пътни инциденти.....	79		
Р			
Работа.....	87		
Работа с менюто.....	45		
Работа със системата			
Външни устройства.....	59		
Меню.....	45		
Навигационна система.....	68		
Радио.....	52		
Телефон.....	87		
Радио			
Активиране.....	52		
Включване на станции.....	54		
Запаметяване на станции.....	54		
Избор на вълнов обхват.....	52		
Интелигентен текст.....	56		
Конфигуриране на DAB.....	56		
Конфигуриране на RDS.....	55		
Настройка на станции.....	52		
Радиоинформационна система (RDS).....	55		
Райониране.....	55		
Регионални.....	55		
Списъци на предпочитани станции.....	54		
Търсене на станции.....	52		
Употреба.....	52		
Цифрово аудио излъчване (DAB).....	56		
DAB съобщения.....	56		
Радиоинформационна система	55		
Разпознаване на речта.....	83		
Райониране.....	55		
Регионални.....	55		
С			
Свързване чрез Bluetooth.....	85		
Сдвояване.....	85		
Сила на звука			
Автоматична сила на звука... ..	48		
Компенсация на силата на звука в зависимост от скоростта.....	48		
Максимална сила на звука при включване.....	48		
Настройка на силата на звука	41		

Ограничение на силата на звука при високи температури	41	Функции по време на телефонно обаждане	87	X	
Сила на звука на тон на звънене	48	Хронология на повиквания	87	Хронология на повиквания	87
Сила на звука на TP	48	Bluetooth	84	Ц	
Сила на звука при докосване	48	Bluetooth връзка	85	Цифрово аудио излъчване	56
Функция за изключване на звука	41	Телефонен указател	87	В	
Сила на звука на TP	48	TMC станции	67	Bluetooth	
Сила на звука при докосване	48	Тон на звънене		Меню за музика през Bluetooth	61
Системни настройки	49	Промяна на тона на звънене	87	Обща информация	59
Смартфон	59	Сила на звука на тон на звънене	48	Свързване на устройство	59
Проектиране на телефона	65	Търсене на станции	52	Сдвояване	85
Списък със завои	79	У		Телефон	87
Списъци на предпочитани станции	54	Употреба	41, 52, 68, 83	Bluetooth връзка	85
Включване на станции	54	Меню	45	BringGo	65
Запаметяване на станции	54	Навигационна система	68	D	
T		Радио	52	DAB	56
Табло за управление на система Инфотейнмънт	38	Телефон	87	P	
Телефон		Bluetooth	59	POI	74
Входящо повикване	87	USB	59	R	
Въвеждане на номер	87	Ф		RDS	55
Главно меню за телефон	87	Файлове с филми	59	U	
Избиране на тона на звънене	87	Файлове със снимки	59	USB	
Номер за бързо набиране	87	Файлови формати		Меню за аудио от USB	61
Обща информация	84	Аудио файлове	59	Меню на снимка от USB	63
Телефонен указател	87	Файлове с филми	59	Меню на филм от USB	64
		Файлове със снимки	59	Обща информация	59
				Свързване на устройство	59

www.opel.com

Copyright by Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Информацията в тази публикация е валидна към датата на публикуване, посочена по-долу. Opel Automobile GmbH си запазва правото да прави промени в техническите спецификации, характеристики и конструкция на автомобилите, свързани с информацията в тази публикация както и промени на самата публикация.

Издание: Октомври 2019, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Напечатано на хартия, избелена без хлор.

ID-OASKILSE1910-bg

